

BIBLIOTECA NACIONAL
JOSE MARTI

HEMEROTECA
PUBLICA

Junio 20

1899

Vol. III. No. 61

CUBA Y

25 cents.

\$4.00

un año.

AMÉRICA

Revista Quincenal.



PAISAJE CUBANO.

Á LA ENTRADA DEL BOSQUE.



Política,
Intereses
Generales
y
Variedades

Crítica,
Sátira,
Ilustraciones
y
Caricaturas

HABANA

Dirección y Administración

GALIANO No 79.

Registrado en la Dirección General de Correos.

LIBRERIA G. GALIANO II LITERARIA.

84

LA FILOSOFIA

CASA IMPORTADORA

DE

TEJIDOS Y FANTASIAS

Su lema, la economía.

Su divisa, la legalidad más estricta.

Por eso el nombre de

LA FILOSOFIA

es tan popular. Por eso es

LA PREDILECTA DE LAS DAMAS CUBANAS

NEPTUNO 73 Y 75

ESQUINA A S. NICOLAS

HABANA

M. GARRANZA

119 OBISPO 119

ALMACEN DE ABANICOS

ENCAJES, MANTILLAS

NOVEDADES CUBANAS

Y ESPAÑOLAS

ESTE ESTABLECIMIENTO ES MUY VISITADO POR TODOS LOS TOURISTAS QUE VIENEN A CUBA Y ESTÁ SITUADO EN LA PRIMERA CUADRA DE OBISPO, CALLE DE LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE ESTA CIUDAD.

Es la casa preferida

por la sociedad cubana

English spoken—On parle français

★ HABANA ★

EL PROGRESO DEL PAIS

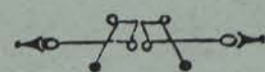
78 - GALIANO - 78

HABANA

ALMACEN Y TIENDA DE VIVERES

AL POR MAYOR Y MENOR

PRECIOS UNICAMENTE LOS DE COTIZACION EN BOLSA



SE HACEN EMBARQUES AL INTERIOR

Para los barrios extremos de la Ciudad, cuenta esta casa con carros propios para su conducción

GRATIS A DOMICILIO

LIQUIDACION

DE LA

“GLORIETA CUBANA”

GRAN

ESTABLECIMIENTO DE ROPA

Y

Almacen de Trajes y Abrigos para Niños y Niñas

DE TODAS EDADES

DE

Díaz y Heros

S. en C.

31-SAN RAFAEL-31

HABANA



ALMACEN DE VIVERES FINOS, DULCERIA, REPOSTERIA, VINOS Y LICORES

GALIANO 97. — TELÉFONO 1216

Este bien conocido establecimiento puede competir sin disputa, con los mejores de Europa y los Estados Unidos. Su propietario, el Sr. W. Salvat, cuenta con magníficas vajillas de plata para bodas y bautizos, y se hace cargo de servir cualquier banquete que se le confie, pues cuenta con un personal inteligente.

Recomendamos á nuestros lectores esta casa, donde además de lo expuesto, encontrarán el mejor café molido que se vende en la Habana, y el magnífico vino *Cepa Rioja*.

Palais Royal

JOYERIA,

Quincalla, Perfumería, Juguetería
Relojería

Objetos de arte, Artículos de Esgrima

DE

FERNANDEZ HNO.

OBISPO 58 Y 60

Apartado 19—Cable: Palais—HABANA

PRECIOS FIJOS

VENTAS AL CONTADO

THE OWL PUBLISHING CO.

23 PARK ROW, NEW YORK CITY

Precios de Anuncio, Enero 1898.

Una página, cada inserción.....	\$ 100
1/2 " " "	" 50
1/4 " " "	" 25
Espacios menores, 50 centavos por línea de Agata.	

EN LUGAR PREFERENTE:

2ª y 3ª página de la cubierta, páginas frente á la 2ª y 3ª cubierta, 1ª página siguiente al texto....	\$ 150
4ª página de la cubierta.....	" 300
1/2 y 1/4 de página ,, á prorrata.	

DESCUENTOS

3 inserciones, si usadas en un año.....	5 %
5 " " " "	10 "
12 " " " "	20 "

PAGINAS DE 8 X 5

Ordenes deben darse 30 días antes de la publicación del periódico

PARDO Y GOMEZ

GALIANO 104

GRAN ALMACEN DE FERRETERIA

—AL POR MAYOR Y AL DETALL—

GALIANO 104

HABANA

Conservatorio de Música y Declamación

DE LA HABANA

DIRECTOR: CARLOS ALFREDO PEYRELLADE

REINA NUM. 3

MI IDEAL

DE

PACO DE CARDENAS

Elegante como favorito de las familias. Lleva víveres finos y de todas clases á domicilio.

Depósito: DAMAS ESQUINA A ACOSTA.

A. MORENO

Moreno

Artista y Fotógrafo,

J. LOPEZ

Miembro del American Art Society.

Participa al público y en particular á sus amigos, que habiendo celebrado sociedad recientemente con el Sr. JOSE LOPEZ y cerrada su galería en el número 420 Quinta Avenida, se ha trasladado á su antiguo establecimiento de la

CALLE 14, No. 4, ESTE,

que girará como anteriormente bajo la razón social de

Moreno y López.

NUESTRA SEÑORA DE LOS DESAMPARADOS

COLEGIO PARA SEÑORITAS

VIRTUDES 111-HABANA

Directora: *Avelina Quiñones de Charum*

Se admiten pupilas, medio-pupilas y externas.
Se dan clases de Inglés y Francés.

SE FACILITAN PROSPECTOS

LA FLOR CUBANA

Gran Repostería, Dulcería, Lunch y Almacén de Vinos y Licores

DE VICENTE ALVAREZ

Galiano 96, esq. á San José.—Teléfono 1686

Riquísimos Helados, Mantecados y Frutas frescas del Norte.

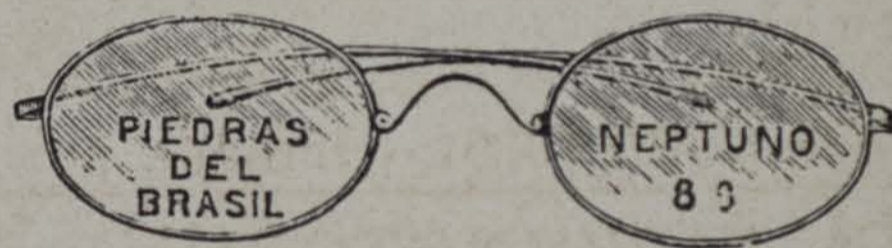
Hay salón de LUNCH, donde concurre la CREM de la sociedad habanera

CAFE "LA ISLA"

DE FRANCISCO GARCIA

Galiano esquina á San Rafael,
HABANA

Este antiguo y acreditado establecimiento, sigue ofreciendo á sus numerosos parroquianos sus atamados refrescos. Café superior. Leche pura.



JOYERIA, PLATERIA,

RELOJERIA

Y

OPTICA

LA ESMERALDA

DE IZQUIERDO Y GARCIA

Colosal surtido en estos ramos. Todo garantizado. Se pasa á domicilio
Se compra Oro, Plata y Platino.—TELEFONO 1617

DR. E. ANGLÉS

MEDICO CIRUJANO

Consultas de 12 á 2

CARVAJAL No 25

QUEMADOS DE MARIANAO.

"LA CENTRAL"

DE

CARLOS BAEZ Y HERMANO

TALLER DE VIDRIERIA Y FABRICA DE MAMPARAS

Surtidos variados.—Precios módicos.

22 SAN RAFAEL 22-HABANA

Botica y Droguería "San José"

del Dr. González

Calle de la Habana núm, 112, esq. á Lamparilla

TELEFONO 265.—Apartado de Correos 331

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA Ganzacur.

Nicasio Estrada y Mora
ABOGADO
 San Ignacio 30

Taller de Lavado
EL MAINE
 NEPTUNO 51

Jorge D. Domínguez
Médico Cirujano
 Consultas: 12 á 2, Monte 133

Salón de Barbería
"KEY-WEST"
 GALIANO 67

Farmacia CUBA
IMPORTACION DIRECTA
 DRAGONES Y MANRIQUE

Gumersindo L. Atalay
CIRUJANO DENTISTA
 AGUILA 93

Dr. G. A. Betancourt
CIRUJANO DENTISTA
 Consultas de 8 á 5.-HABANA 84½

Leonardo Pérez Salazar
 Cirujano Dentista
 DRAGONES 29

Dr. Leonel Plasencia
Médico Cirujano
 REINA 34

Dr. José Casariego
Médico Cirujano
 PRADO 55

Cristóbal Laguardia
ABOGADO
 OBRAPIA 14

Dres. Plasencia y Díaz
CIRUJANOS DENTISTAS
 GALIANO 103

R. Calixto Valdés
DENTISTA

Coloca las dentaduras modernas de puentes sin paladar, las de cámaras automáticas, coronas de oro y de porcelana; practica todas las operaciones de la profesión por los procedimientos más modernos.

NEPTUNO 43.


AU PETIT PARIS


SEDERIA Y CASA DE MODAS

— DE —

DOLORES H. DE ABLANEDO

SOMBREROS, TOCAS Y CAPOTAS,

SIEMPRE HAY LOS ÚLTIMOS MODFLOS DE PARÍS Y DE UN LUIS EN ADELANTE.  CORSETS Á CENTEN Y SE HACFN POR MEDIDA Á MÁŠ PRECIO. CARGADORES Y VESTIDOS PARA BAUTIZOS. LENGERÍA PARA SEÑORAS. CINTAS, ENCAJES VALENCIENS, GUIPURES, CRESPÓ INGLÉS. BORDADOS EN TIRAS Y ENTREDOSOS Y COMPLETO SURTIDO EN ADORNOS PARA VESTIDOS.

 SE VISTEN CUNAS Y CANASTILLAS.

Teléfono 686.—OBISPO 91.—Habana.

THE KENSINGTON

SARATOGA SPRINGS, NEW YORK.

H. A. & W. F. BANG, Propietarios.

Estará abierto desde el 24 de Junio al 1º de Octubre

Oficina en N. York: **Sturtevant House.**

STURTEVANT HOUSE

BROADWAY Y CALLE 29, NEW YORK.

William F. Bang, Propietario.

Cuartes y comida, desde \$ 2-50 en adelante, por día.

Cuartos sin comida, desde \$ 1 en adelante, por día.

EVERETT HOUSE

SARATOGA SPRINGS, N. YORK.

Ha vuelto á hacerse cargo de este Hotel tan conocido y favorecido de las familias cubanas é hispano-americanas, el Sr. Primo M. Suárez. Se han hecho importantes reparaciones en el edificio; está provisto de todos los adelantos modernos; reune las comodidades necesarias para el confort de los temporadistas, y todos sus servicios, especialmente el Restaurant, son de primera clase.

LOS PRECIOS SON MODERADOS.

P. M. SUAREZ

EVERETT HOUSE Saratoga Springs, N. Y.

Pidanse informes y precios por Correo.

Lord & Taylor

Departamento al Detalle

(Establecido en 1826)

Broadway y Calle 20, N. Y.

NOVEDADES

PARA

PRIMAVERA Y VERANO

Participamos al público estar exhibiendo un elegante surtido de Sedas para vestidos y chaquetas; Géneros de lana de colores y negros, de Algodón, Abrigos, Trajes para señoras y niños de todas edades y sexos. Calzado, Alfombras, Sombreros, Ropa interior para caballeros, Camisas, Cuellos, Corbatas, etc., etc.

El señor IRAOLA, que hace tantos años se halla en nuestra Casa, tendrá el mayor gusto en recibir á sus amigos y compradores de Hispano-América, y especialmente de Cuba á los que podrá demostrar las inmensas ventajas de surtirse en esta Casa.

Nuestros artículos son superiores y los precios moderados.

Lord & Taylor

Broadway & 20th St.

DICCIONARIO DE BOLSILLO

Inglés - Español y Español - Inglés

Comercial, Tecnológico y de Conversación.

El acreditado bibliotecario del Museo británico Mr. Geo Fred Barwick—ha hecho un diccionario español é inglés, é inglés y español—del que acaba de recibir y vende en el Escritorio de la Botica de San José, Habana 112, el Dr. González; un reducido número de ejemplares. No es un Diccionario á *bon marché*, de que se encuentra abarrotado el mercado y que sirva exclusivamente para los principiantes en el estudio del idioma inglés. Es una obra para los comerciantes y para los hombres de letras que necesitando traducir y contestar cartas y otros documentos en inglés, hace menester de una obra de consulta que le dé el verdadero significado de las palabras—Con la voz de cada palabra van todas sus desinencias ó terminaciones, y por eso siendo el libro de unas 800 páginas, equivale al contenido de un grueso volumen.—Vale cada ejemplar dos pesos.

Escritorio de la Botica San José, del Dr. González, Habana 112.

86

El Inglés gramaticalmente, que es como debe aprenderse.

Método de Inglés conforme al texto de Leopoldo C. Levy, para aprender á leer, hablar y escribir gramaticalmente este idioma sin necesidad de maestro, aun ignorando la gramática castellana.

Cada palabra inglesa tiene debajo la pronunciación muy bien figurada y la traducción literal y castiza, única manera de que el estudiante conozca el verdadero significado de cada palabra inglesa y el mejor modo de expresarse en este idioma.—Como método moderno y compuesto por maestros aptos, es claro, sencillo, fácil y práctico; ahorra mucho tiempo y trabajo al estudiante, y podemos asegurar que dedicando media hora todos los días á este estudio, puede aprenderse en poco tiempo, sin darse cuenta ni fatigar la memoria, á leer, escribir y hablar correctamente el inglés, gramática inglesa y gramática castellana. Todo sin necesidad de otro maestro.—Un tomo de 336 páginas, bien encuadernado, **80 centavos.**—De venta en **Obispo 86, M. Ricoy, Habana.**

UN CORSET PERFECTO



El corset PANSY ha sido durante 35 años el predilecto entre las damas elegantes.

Garantizamos la confección de los más acabados y baratos *corsets* de ballena legítima que se fabrican en Francia ó América.

PANSY SHOP,

BROADWAY ESQUINA A LA CALLE 20,
NEW YORK.

Novedades en géneros franceses

Es la casa que visitan todos los cubanos en New York

AVISADOR 30, AMARGURA 30.
IMPRESA **COMERCIAL**

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES
Y TARJETAS DE BAUTIZO

GAMISERIA

LAS TULLERIAS

—DE—

Ramón González Solares

SAN RAFAEL 15

ENTRE AGUILA Y AMISTAD

Gran surtido en Camisas,

Calzoncillos, Camisetas, Calcetines,

Toallas, Pañuelos de Seda y de Olán.

NOVEDADES

en Chalitas, Nudos, Lazos y otros Efectos

—de fantasía.—

Es mejor precaver . . .

Cuando hay que remediar, la Emulsión de Scott de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa se ha estado usando por un cuarto de siglo, con el resultado más satisfactorio en todos los casos indicados por su composición. Como reconstituyente es la preparación favorita de los médicos. Medicina á la vez que alimento, es difícil encontrar en el arsenal terapéutico un arma de igual eficacia para combatir tantas enfermedades.

En cuanto toca á precaver, ¡cuántas vidas no se salvarían si se aplicara á tiempo una medicina que como la Emulsión de Scott fortalece el cuerpo contra los ataques de las enfermedades! Un cuerpo sin fuerzas para resistir cualquier simple afección, cae al primer ataque de la *grippe* ó de cualquier otra dolencia de que aún las personas robustas son víctimas.

El catarro es una enfermedad constitucional de la sangre, que sólo se cura extirpando la infección escrofulosa, la anemia y la debilidad. La EMULSIÓN DE SCOTT es el remedio en tales casos.

Exíjase la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestras. Rehúsense las imitaciones y las "preparaciones sin sabor" y "vinos" llamados de aceite de hígado de bacalao, pero que no lo contiene.

De venta en las Boticas. * * * **SCOTT & BOWNE, QUIMICOS, NUEVA YORK.**

HEMEROTECA
HABANA

BIBLIOTECA NACIONAL
JOSE MARTI
HABANA CUBA

Cuba y América.

VOL. III.

HABANA 20 DE JUNIO 1899.

No. 61.



EL MAESTRO.

PROYECTO DE ESTATUA DE JOSÉ DE LA LUZ CABALLERO.

87

Cuba y América.

REVISTA ILUSTRADA

Se publicará los días 5 y 20 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN,

EN LA HABANA Y EN EL RESTO DE LA ISLA.

Por un mes	\$ 0-60	plata española.
Por un trimestre	„ 1 50	„ „
Por un semestre	„ 3-00	„ „
Por un año	„ 5-00	„ „
Número suelto	„ 0-25	„ „
Un número atrasado	„ 0-40	„ „

Pagos adelantados y cobros á domicilio.

EN EL EXTRANJERO. (1)

Por un trimestre	\$ 1-00	oro americano.
Por un semestre	„ 2-00	„ „
Por un año	„ 4-00	„ „

(1) Estas suscripciones se ordenarán acompañando su importe anticipado por cheques, letras, órdenes postales ó dinero en carta certificada.

Director: Raimundo Cabrera.

Redactores: Nicolás Heredia. Leopoldo Cancio.

Propietario: M. Montero.

Administrador: Manuel Román.

Imprenta: La Propaganda Literaria.—Habana.

SUMARIO

José de la Luz Caballero, por Vidal Morales y Morales.—Necrología de D. Tomás Gener, por José de la Luz Caballero.—El retrato de Luz Caballero, por José Silverio Jorrín.—Un retrato de José de la Luz, por Enrique Piñeyro.—Aforismos de Luz Caballero.—Luz y Podbielski.—Artículo inédito, por el Conde de Pozos Dulces.—Historia de una Oda, por José Fornaris.—Premio Luz Caballero.—El Colegio "El Salvador", por Carlos del Castillo.—De Varela á Luz, por Félix Varela.—Fragmento de un libro inédito de Enrique Piñeyro, sobre Luz.—Sepulcro de José de la Luz Caballero.—Carta de José de la Luz al Pbro. D. Félix Varela.—Contestación del P. Varela.—Carta del filósofo español J. M. Guardia á Manuel Sanguily.—Carta de M. R. R. Madden á José de la Luz, por Andrés de Arango.—Carta de José Martí á Vidal Morales.—A José de la Luz Caballero, poesía, por Aurelio Mitjans.—Crónica, por Cyrano.—Libros recibidos.—Carlos Saladrigas.—Notas y Noticias.—Ilustraciones y Caricaturas.

José de la Luz Caballero.

ACEDIENDO á las exhortaciones de nuestros buenos amigos los directores de CUBA Y AMÉRICA, nos hemos encargado de la preparación de este número.

Una vez que estamos á punto de obtener la completa realización de nuestros ideales y hemos alcanzado ya nuestro más decidido empeño, cual era la emancipación de la tutela española, era justo que diéramos principio á la patriótica tarea de enaltecer á aquellos de nuestros insignes compatriotas que con su vida y ejemplo nos enseñaron á amar la independencia de la patria y ninguno más acreedor á este reverente homenaje que *D. José de la Luz Caballero*. En este mes de Junio, el día 22, se

cumplen treinta y siete años de su sensible fallecimiento y con tal motivo hemos reunido algunos interesantes materiales que andan esparcidos en poder de sus admiradores y recopilado otros que aunque en su oportunidad vieron la luz en periódicos y revistas, son poco conocidos y difíciles de obtener.

A nuestro excelente y querido amigo el insigne patriota D. Alfredo Zayas debemos varios de ellos. Él ha sido uno de los más celosos y constantes admiradores del gran maestro de los cubanos, á costa de muchos sacrificios y de penosas luchas ha podido dar á luz el primer tomo y gran parte del segundo, de sus obras y siempre que de honrar su memoria se ha tratado, ha sido el más ferviente cooperador.

Del Sr. Piñeyro reproducimos un artículo publicado en *El Siglo* acerca del retrato del Maestro por D. Francisco Cisneros y un fragmento de un opúsculo inédito sobre D. José de la Luz, en el cual se juzga la vida de este ilustre compatriota por el Dr. D. José Ignacio Rodríguez.

El artículo del Conde de Pozos Dulces fué escrito para *El Siglo* que entonces dirigía Don José Quintín Suzarte, uno de nuestros mejores periodistas, pero á pesar de la tolerante censura de la época del General Serrano, pareció demasiado encomiástico al censor de imprenta quien no permitió su publicación sino á condición de que se hicieran alteraciones que el Conde no consintió. Lo damos á conocer por vez primera tal como lo escribió.

Al cabo de sesenta y cuatro años de escrita reaparece hoy la necrología de *Don Tomás Gener*, que al par de la oración fúnebre en elogio de *D. Nicolás Manuel de Escovedo*, es otro excelente trabajo del Maestro, que recordarán con gusto los pocos que aún sobrevivan y leerán por vez primera aquellos que no han tenido ocasión de haberlo hecho y en quienes sugerirá cierto tierno afecto al catalán insigne que supo identificarse con nosotros y con nuestras más constantes preocupaciones: y el cual fué verdaderamente digno del elogio que de él hizo nuestro Luz.

La notable carta del Comisionado inglés Mr. R. R. Madden, autor de dos excelentes libros sobre Cuba, fué traducida de la original en inglés, que conserva entre sus papeles el Sr. Alfredo Zayas, por el docto catedrático del Instituto de Matanzas Sr. Garmendía. Es un elocuente testimonio del respetuoso afecto que á los extranjeros y á cuantos se le acercaban, llegaba á infundir nuestro esclarecido compatriota.

La carta del gran José Martí, remitiéndonos la correspondencia de Luz con Podbielski nos ha parecido también digna de publicarse, así como las que en 1824 y 1840 se escribieron Luz y Varela.

VIDAL MORALES Y MORALES.

y de buena gana me debendria
 en caracterizar á este nuevo
 Crisostomo; pero no hay spo.
 ya nada mas que reiterar a
 V. lo que sabe demasiado - y
 tiene un amigo que se acuer-
 da de Ayala y de su hijo
 y es J. de la Luz Mem. de J. M.
 y los pies de
 la tra -

AUTÓGRAFO DE JOSÉ DE LA LUZ CABALLERO.

Necrología de D. Tomás Gener, POR LUZ.

Habana 18 de Agosto de 1835.

“Quis desiderio sit pudor aut
modus tam cari capitis?”

Horacio.



D. TOMÁS GENER.

QUIÉN de nosotros, com-
 patriotas míos, quién
 de nosotros podrá poner fre-
 no al dolor en la pérdida de
 tan caro bien? bien reco-
 brado después de doce años
 de proscripción, bien resca-
 tado poco ha de las garras
 de la muerte; y bien perdido
 por un mero accidente ex-
 terior, que sorprendiendo
 menos nuestra razón irrita
 más nuestro dolor? Perdido enteramente para
 nosotros, compatriotas míos, este varon fuerte,
 en toda la plenitud de sus facultades físicas é
 intelectuales, no contando diez lustros todavía,
 con vivos deseos de hacer el bien, con medios
 para conseguirlo, una luz clarísima para alum-
 brarle, y con el hábito de practicarlo; en la si-
 tuación ventajosa en que para ello le colocaban
 sus vastas relaciones interiores y externas, con
 una fortuna que venía aumentar la natural in-
 dependencia de su carácter, tan suave y conciliador
 cuando se trataba de apaciguar, como firme y enérgico
 cuando era forzoso reclamar; y todas estas dotes y
 circunstancias puestas en

acción por un alma toda fuego y actividad y
 amor.... ; Ahora cuando empezábamos á gos-
 tar los frutos de su larga experiencia sazonados
 en la escuela del infortunio; ahora cuando ya
 íbamos tocando los efectos de su benéfica in-
 fluencia para difundir la educación pública, ob-
 jeto favorito de sus ardientes vigiliass, no solo en
 obsequio de los párvulos sino también de los
 adultos; ahora cuando le volvíamos á ver alber-
 gado en su antigua morada, sirviéndole como
 de ángel tutelar para restablecer, cual otro tiem-
 po, la paz de las familias y contribuir al mante-
 nimiento de la paz pública; ahora cuando con-
 cebíamos fundadas esperanzas de que algún día,
 en justa retribución de su mérito, y por nuestra
 propia utilidad volviera á sentarse como repre-
 sentante de Cuba en el Congreso de la Madre
 España, ó bien en el puesto menos brillante
 pero acaso más influyente de una diputación
 provincial, ahora.... ahora mismo, todas nues-
 tras esperanzas y las esperanzas de la patria se
 hundieron con él para siempre en la tumba. Re-
 frenad, pues, si podéis, el llanto ¡oh malhadados
 matanceros! y vosotros todos los que respirais
 el aire de la triste Cuba, enjugadlo si está en
 vuestra mano: ¡ah, no es posible! y aún cuando
 lo fuera, yo os lo pido, no queráis consolaros!

Un hombre que de seguro se hacía amar cor-
 dialmente por cuantos le trataban era necesario
 que estuviese adornado de prendas muy rele-
 vantes, era forzoso que poseyese un encanto
 secreto para cautivar los corazones. Otras plu-
 mas más dignas que la mía trazarán quizá toda

28

la historia de su vida: yo empero con el doble título que me dan la amistad y el dolor, me limitaré á bosquejar los rasgos más característicos de *Tomás Gener*, y yo me lisonjeo de que tanto bastará para hacer sentir toda la magnitud de su pérdida.

Cataluña le vió nacer, y en Cataluña recibió su primera educación; pero desde la tierna edad de 14 años vino á domiciliarse entre nosotros.— Quiero hablar con cierto orden de algunos hechos y virtudes en la vida de *Tomás Gener*, y sin embargo desde el principio se me ofrece á la imaginación de un modo irresistible, como el hombre que adopta mi país por su *patria*. Apenas llega á nuestras playas este gallardo joven, con ánimo de consagrarse, como lo hizo, al comercio cuando llamó la atención de los hijos del *Yumurí*, no ménos por su noble fisonomía que por la claridad de sus luces; pero como no hay quien conozca mejor al talento que el talento mismo, nada tardó el recién-llegado mancebo en grangearse toda la estimación de un habanero de instrucción y entendimiento nada vulgares, que residía á la sazón por aquellas inmediaciones. Efectivamente, al ejemplo y escitación del Sr. D. Juan Manuel O-Farrill, debió en gran parte nuestro Gener, como él mismo se complacía en repetirlo, aquel gusto decidido por la lectura y aquella aplicación á las materias que habían de prepararle para el desempeño de los negocios públicos. Así que, debe considerársele, para mayor gloria suya, como un hombre formado por sí mismo á impulso de su perseverante aplicación, fácil discernimiento y tenaz cuanto comprensiva memoria. Ni se crea que la lectura de obras literarias y políticas era el único pasto de su inteligencia. Las ciencias exactas merecieron muy particularmente su atención, y tanto en su estudio como en otros que después emprendió hubo de sujetarse á un plan metódico como tienen que hacerlo cuantos quieran digerir sus conocimientos y como la misma naturaleza se lo inspira á los talentos privilegiados. Mas como en medio de sus literarias faenas no abandonaba el campo del comercio ni del trato humano, sacó una ventaja preciosa de esta misma división de ocupaciones, que para otras cabezas ménos firmes que la suya hubiera sido un verdadero inconveniente. Quiero decir que esta especie de educación *mista*, ese roce simultáneo con los libros y con los hombres le hizo desde el principio hombre *práctico* y de seguro juicio en los negocios. No tuvo por cierto como sucede á otros talentos distinguidos que pasar de nuevo por el aprendizaje del mundo después de haber pasado por el de los libros, dado que había ido entrando gradualmente en el teatro de las humanas pasiones; sin contar con los datos políticos é industriales que forzosamente ha de ofrecer el comercio á

una persona observadora; y Gener lo era en alto grado. Nada más natural, pues, que un hombre que tan ventajosamente se había dado á conocer, y á quien además ya le ligaban con este suelo los poderosos vínculos de esposo, padre y propietario, y de una propiedad no heredada sino adquirida; nada más regular en testimonio de opinión, que el que á semejante hombre se le juzgase digno de ser puesto al lado de lo más distinguido que teníamos para representarnos en las cortes de 1822 y 23. El mundo sabe como correspondió á esta confianza en unión de sus dignísimos compañeros, sacrificándose ante las aras de la patria por ser fiel á sus juramentos. Nadie ignora tampoco que en esas críticas circunstancias estuvo en sus manos la presidencia; pero no todos saben los lazos que se tendían á la lealtad, y la máxima parte que cupo á Gener en descubrirlos y romperlos: en el pecho español de Tomás Gener se estrellaban todas las maquinaciones de nuestros enemigos internos y externos, y el pecho animoso de Tomás Gener repelía poderosamente los temores que se le quisieran infundir. ¿Qué vale la vida con el deshonor? Pero la inflexible historia acabará de rasgar ese velo que todavía encubre aquellas importantes transacciones, y le rasgará para más y más honor de tan beneméritos campeones.—Continuemos. Viósele siempre en el Congreso ligado con aquellos hombres que profesaban los más severos principios; y no es pequeña recomendación para Gener el singular aprecio con que le distinguió en lo sucesivo el elocuente é incorruptible Argüelles, desde entonces su más afectuoso y constante correspondiente. Verdaderamente distinguían á nuestro Gener un talento clarísimo y una grande aptitud para decir con gracia y oportunidad; pero aún más le caracterizaba aquél entusiasmarse por el mérito, y sobre todo aquel noble y firme corazón que si bien brilló en las críticas circunstancias en que sucumbía el gobierno constitucional, nunca con más esplendor que en la larga época de la adversidad. Y aquí se abre una escena interesante á nuestros ojos, convertidos á la tierra de Jorge Washington: mejor dirémos; una serie continuada de escenas que hacen relucir sobremanera los principios políticos y morales, el alma toda entera, para decirlo de una vez, del ex-diputado de Cuba. No seré yo el que intente reproducirlas todas: me bastará hablar de su resignación. . . . no, esa no es la palabra, de su alegría deberé decir en medio del infortunio, alegría que le era inspirada por la tranquilidad de su conciencia, por el íntimo convencimiento de haber procedido con rectitud; y era tal que más bien infundía deseos de haber perdido con él que de haber triunfado con la causa contraria. ¡Cuántas veces no admirábamos todos aquel alborozo mezclado de ternura que anima-



ba todas sus expresivas facciones, cuando presentaba su digna esposa á algún recién llegado, con las palabras: "esta es mi compañera de infortunio!" como si dijera "No hay desgracia para quien tiene semejante consorte!" ¿Será menester después de esto, encarecer tu intenso dolor, digna compañera de Gener en la fortuna y en la adversidad, compañera, heroica en dulzura y apacibilidad por tan dilatado período? Yo no he pretendido consolar á mis compatriotas, mal podré escogitar consuelos para tí. Tus hijos son parte de ese mismo hombre, cuyo corazón era tuyo, y también nuestro, y por eso todos los lloramos; pero el nombre de tus hijos en medio de nuestros lamentos te despedazará el corazón.—¡Benigno, que desde el otro lado de los mares te saboreabas de antemano con el tierno abrazo que presto habías de dar y recibir de tu padre, tu padre ya no existe: ya no existe aquel hombre que se desveló no solo para hacerte digno hijo suyo, sino digno hijo de tu patria, tú has heredado sus talentos y él te ha dejado sus virtudes: ahí está el bálsamo para tí! llévaselo también á tu madre!

Mas no por atender á sus obligaciones domésticas y muy particularmente á la educación de su precioso hijo se olvidaba un punto de la isla de Cuba: tenía la antes bien clavada en el corazón. No se presentaba coyuntura en que no acreditase que su *adopción* era de obra más que de palabra. No como quiera estaba pronto á emplearse en su obsequio á toda hora, sino que por medio de la viva correspondencia que mantenía con nosotros, con personas de varias

edades, gustos y condiciones nos marcaba é instaba para emprender cuanto desde aquel país, teatro á un tiempo y atalaya, estaba presenciando y atisbando en favor del procomunal. Así es que á uno comunicaba el proyecto económico é industrial, á otro el agrícola, á quien una novedad en la literatura, á quien un descubrimiento en las ciencias, á este otro las mejoras en los institutos de beneficencia, y á aquel los progresos en la educación pública, objeto más especial de sus desvelos y predilección. A veces no se contentaba con participar, sino que acompañaba la comunicación, ora con el tratado, ó la memoria, ora el informe ó la estampa, y para alguno hasta con las colecciones enteras de periódicos científicos é industriales. En una palabra, era desde allí nuestro verdadero vivificador; y tanto más, cuanto que á todo agregaba sus propias observaciones, pues no habia de renunciar á su aventajada razón, al comunicar los adelantamientos del extranjero; hacía sin embargo con suma imparcialidad, siempre con justicia, sin prevención alguna, calidades mucho más raras y difíciles de practicar de lo que comunmente se cree, y que por lo mismo hago especial mérito de ellas. Por donde quiera que le consideremos era este un hombre verdaderamente singular. Como aguerrido en el trabajo, para todo le alcanzaba el tiempo; así es que por saciar su sed de datos y noticias, sobre todo para estudiar la marcha de las revoluciones y civilización de los pueblos, sostenía correspondencia con las cuatro partes del mundo, y era el mejor y más exacto de los corresponsales. Esta circunstancia unida á su carácter naturalmente inclinado á servir, le ponía al cabo de desempeñar mejor que nadie toda especie de comisiones. Pero es necesario entrar en algunos pormenores para formar alguna idea de la escrupulosidad y conciencia con que él mismo las evacuaba. Ellos me serán dispensados en gracia de la luz que arrojarán sobre su verdadera índole. Bien fuera que entendiese ó no la materia sobre que recaía el encargo, consultaba indefectiblemente con los más peritos en ella, y los consultaba por separado para cotejar y balancear sus razones; y cuando el asunto no le era familiar, ya se deja ver como redoblaría todas las precauciones. También llevaba la máxima de inspeccionar siempre y cuando el objeto se prestaba á la inspección; y no contento con volverle y revolverle por todas sus faces, entraba á graduar y tantear los móviles de la opinión de cada uno, á fuer de hombre de mundo. No sería posible dar una idea exacta de su modo de proceder sin individualizar hasta la más fastidiosa prolijidad. Era necesario haber sido testigo de estas escenas, para haber visto la eficacia y la inteligencia hermanadas y personificadas en nuestro Gener: mientras no *redondeaba el expediente*, según

su expresión favorita, no se daba por satisfecho. En una palabra, él consultaba hombres, compulsaba libros, inspeccionaba objetos y formaba juicio. ¡Tal y tan grave era en su concepto la responsabilidad en que le ponía el desempeño de un encargo!

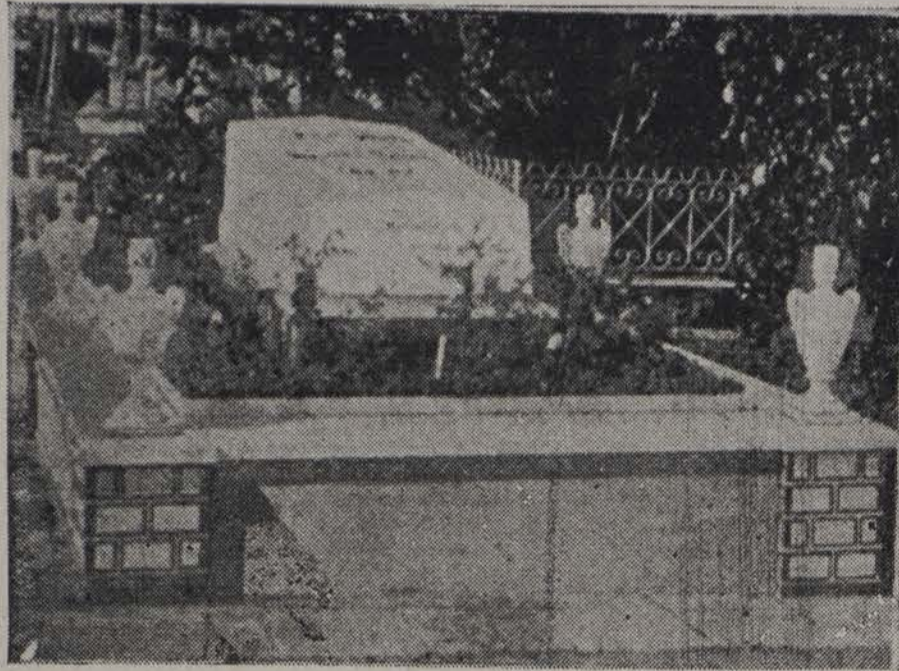
Con este motivo no será fuera de propósito hacer una breve reseña del método que empleaba para estudiar á fondo una materia. Nunca ví practicar mejor las más seguras reglas de la crítica. Proponíase por ejemplo, tomar una revolución desde su origen y seguirla en todo su desarrollo y paso á paso: pues no perdonaba medio ni oportunidad para reunir cuantos datos son imaginables para sentar su juicio en el particular. Buscaba gacetas, recibía cartas, estudiaba la Geografía del país, las costumbres de sus habitantes, aprovechaba la coyuntura de consultar con los naturales ó extranjeros comisionados ó residentes, ó que hubiesen residido, observaba atentamente los pasos dados por los otros gobiernos, se informaba escrupulosamente del estado de los negocios mercantiles, como uno de los más exactos barómetros: y discernía los hechos con su natural sagacidad, y los pesaba con aquel pulso práctico é imparcialidad acostumbrada. No es extraño, pues, que tuviese aquel golpe de vista tan certero para pronosticar por los síntomas la tendencia y término de una revolución. Díganlo entre otros testimonios sus predicciones respecto de la conducta y aún de los más leves movimientos de *Simón Bolívar*. Parecía que estaba dentro de su propio cerebro para leerle las intenciones, aún en los rasgos que más parecían contrariarlas. Acuérdomé que cuando Bolívar encerró á Santander en las bóvedas de Boca Chica, al punto de saber Gener la noticia aisladamente, y cuando todos creían segura la muerte de Santander, él dijo terminantemente que de ninguna manera le quitaría la vida el Dictador; que haría, sí, que los jueces le presentasen culpable y le acriminasen sus acciones más indiferentes y hasta le impusiesen la pena corporal; pero que él aprovecharía la oportunidad para hacer de clemente y justificar el destierro de su rival: y esta fué la historia al pié de la letra, como nadie ignora actualmente.

Su acrisolada honradez, su perspicacia constantemente aplicada á varios ramos y mayormente á los de legislación, educación, comercio é industria, su consiguiente vastísima instrucción, para la cual le ayudaba aquella inmensa memoria en donde toda especie nueva quedaba firmemente impresa sin borrar ni enturbiar á la antigua, su trato fácil y comunicativo, su aménísima conversación, su constancia y alegría en la desgracia, su notoria imparcialidad para juzgar; todas estas prendas reunidas, hicieron sumamente respetable á la persona de Gener pa-

ra todo el pueblo de los Estados-Unidos, y su voto en extremo apreciable para los hombres más distinguidos de esa nación práctica y experimentadora por esencia. Gener conoció á los anglo-americanos; pero también los americanos conocieron á Gener.

Y ya que hemos tocado su señalada imparcialidad para fallar, es necesario hacer mención de una dote que le era peculiar. A él estuvo reservado combinar el patriotismo con el provincialismo, sin perjuicio del amor á la patria adoptiva, y sin prevención contra el extranjero. Era buen español y buen catalán, era buen cubano y buen hombre, y su juicio estaba siempre sentado en el fiel de la balanza para escoger lo bueno y desechar lo malo de donde quiera que viniese. Patriota empero antes que cosmopolita, lloraba con lágrimas amargas los descabros y cuitas de la patria; pero justo antes que todas cosas, no cerraba las puertas de la patria á las reformas y adelantamientos que viniesen de afuera, como han hecho algunos patriotas, por otra parte de muy buena fé, movidos por un espíritu de prevención, ó por un amor mal entendido á las cosas propias. De cuantos bienes no privarán estos tales á su idolatrado país! Reflexionen siquiera que siendo más justos, serían forzosamente mejores patriotas. Pero estos milagros no los hace sino la doctrina del *examen*, que era la que profesaba, no teórica sino prácticamente nuestro lamentado Gener. El examen produce el conocimiento, el conocimiento derriba la muralla de la prevención, y ésta derrocada, entra de seguida la justicia, llevando en pos suya la tolerancia y el amor.

Ya hemos dicho lo que tenía en Gener su familia ¿y qué no sería para sus amigos un hombre para quien era la primera de las recomendaciones el mero nombre de *Cubano*? Nombre á cuyo influjo todo él se ponía en acción y movimiento para desplegar sus favores y obsequios. ¿Y sus amigos predilectos, sus compañeros inseparables por el vínculo espiritual de las opiniones aún más que por la misma realidad de las cosas, sus verdaderos hermanos, bajo más de un aspecto, como podrán resistir este golpe tan inesperado cuando atravesase los mares la fatal nueva? ¡Hombres fuertes y virtuosos á la par que modestos, hombres á quienes pertenece de justicia una buena parte del elogio que consagro á vuestro amado compañero, permitidme... pero que digo permitidme, estorbad si podeis que mi alma separe las imágenes de Varela y de Santos Suarez cuando se representa la de *Tomás Gener*! ¿Qué puedo yo deciros que vosotros no experimenteis? Pero los que no tuvisteis la dicha de tratarle, sabed que su noble corazón se enternecía con el ósculo de la amistad, Gener, aquel Gener impertérrito siempre para decir la verdad en todo y á todos, Gener



SEPULCRO DE LA LUZ EN EL CEMENTERIO DE COLÓN
HABANA.

también lloraba, compatriotas míos, aquel Gener que en sus últimos momentos instruía y hasta discutía imperturbable con sus testamentarios; porque Gener se volvía todo afecto, calor, vida, entusiasmo. Su alma era tan noble y magestuosa como su rostro y su figura: la misma lozanía que brillaba por fuera reinaba sin manchilla por de dentro: allí era la morada del candor y de la ingenuidad.—Traed á la memoria aquella noche del 11 de Noviembre pasado, aquella noche toda de efusiones patrióticas, en que nos congregamos en santa reunión para celebrar su bienvenida y saludar la feliz aurora de la patria. Traed á la memoria aquella noche en que al calor de los sentimientos y recuerdos que todos nosotros le inspirábamos vimos correr las lágrimas á raudales por sus sonrosadas mejillas, y alzándose en medio de la mayor agitación decimos con voz levantada pero trémula: “No más, no más, no puedo resistir á este torrente de afectos que me arrastra. Mi conciencia siempre me dijo que había obrado bien; pero ahora que me lo asegura la voz unánime de mis compatriotas predilectos, tengo la mejor sanción que yo pudiera apetecer, y experimento sensaciones inefables.” Y ved aquí como el amor por nosotros vuelve á aparecer sobre la escena, ved como él era uno de los móviles y objetos más principales de Gener; en una palabra, Gener se había identificado en todo y por todo con este agradecido terreno.

Efectivamente apenas regresa á Matanzas, empieza á promover cuanto está á su alcance en beneficio de la educación pública. La diputación patriótica de aquella ciudad no puede desconocer el impulso que se le daría poniendo á nuestro patriota á su cabeza, y se apresura á nombrarle su director en las elecciones de Diciembre inmediato; apenas nombrado, trata de establecer y establece una biblioteca, ó sea gabinete de lectura que estaba ya proyectado tiempo había; pero que no acababa de fundarse.

Contábase con algunas obras desde el año de 1831; pero no contento todavía con ellas, convoca y excita á todos sus amigos de la capital para que le contribuyan con su cuota de libros y enriquecer así la naciente biblioteca: hace de su apertura una especie de solemnidad patriótica, y pronuncia un discurso en que nos asegura de nuevo, que Cuba es de veras la patria adoptiva del fundador. En medio de estas patrióticas tareas, le asalta un mal espantoso que á todos nos pone en consternación por su existencia, y cuando ya le habíamos como rescatado para la patria á fuerza de dolor y de votos, he aquí, como viene de nuevo un accidente cruel é imprevisto á cortar este hilo tan precioso y á derribar con él.... ¡Ay patria mía! ¿por qué no permitió el cielo que hubiera permanecido en aquella mansión hospitalaria, desde donde podía seguir dispensando el bien á este suelo que le había de ser tan ingrato, como agradecidos sus moradores?—¿Qué es esto patria mía? ¿Qué es lo que pasa por tí de algún tiempo á esta parte perdiendo á tus hijos más predilectos? (*)

¡Qué! ¿Se va á exterminar el número ya reducido de los que creen en la virtud y abominan el egoísmo? Ah! No permitáis que se apague la sagrada lumbre por falta del debido pábulo, dignos compatriotas de *Tomás Gener!* De lo contrario no sólo clamaremos ahora sino después y para siempre con el acento ya extinguido y agotadas las fuentes de los ojos.... ¿Quis desiderio sit pudor aut modus tam caritatis?

JOSÉ DE LA LUZ CABALLERO.

El retrato de Luz Caballero.

Posee en esta ciudad el Sr. Dr. Raimundo Cabrera, un retrato de cuerpo entero del venerable D. José de la Luz, debido al pincel del que fué Director de nuestra Academia de Dibujo y Pintura, D. Francisco Cisneros. La semejanza del rostro y la naturalísima actitud del personaje son tan admirables, que bien pudiera escribirse en el ángulo inferior del lienzo, lo que hizo cancelar en Inglaterra la Universidad de Cambridge, sobre el zócalo de la estatua del Conde de Verulamio: (1)

Sic sedebat magister.

JOSÉ SILVERIO JORRÍN.

(*) Alude á la muerte del Dr. D. José Agustín Caballero, acaecida en Abril último.

(1) El retrato á que se refiere es el que reproduce el grabado de la página 17.

Un retrato de D. José de la Luz,

POR CISNEROS.



ENRIQUE PIÑEYRO.

EL director de nuestra Academia de Pintura ha dado una prueba de su reconocido talento, y al participarlo nosotros al público nos sentimos movidos por un sentimiento de justicia al artista distinguido, cuya obra no habíamos de permitir que quedase reducida á la admiración del círculo de personas para quienes se ha hecho, y muy principalmente también por un sentimiento de profunda y desinteresada gratitud al que nos ha puesto delante, realizada con todos los recursos del arte, una figura querida cuya memoria guardamos en lo más íntimo del pecho.

El retrato de D. José de la Luz que ha pintado el Sr. Cisneros para el colegio del Salvador, es una verdadera obra de arte, pero como además es un retrato y como tal se ha hecho, concluirémos de una vez de considerarlo bajo ese aspecto diciendo que el parecido es admirable y que el Sr. Cisneros ha vencido una gran dificultad al obtener tan notable semejanza teniendo que valerse de los auxilios de su memoria, pues entre las copias fotográficas que existen entre nosotros no hay ninguna que represente la figura completa sino simplemente el busto. A pesar de eso no ha habido uno solo que no haya convenido en la rara exactitud del parecido, y cuenta que estos son de los que conservan más vivamente impresas las facciones del que fué el padre espiritual de todos ellos.

El cuadro es grande y la figura resulta de tamaño natural. Está sentado, con las piernas cruzadas, con un libro en una mano, y la actitud toda de su cuerpo que reproduce la que era en él más frecuente, está en perfecta concordancia con el carácter reflexivo y melancólico de su fisonomía. A su izquierda está una mesa y sobre ella un libro con este nombre en el lomo "Manzoni" recordando así que eran las obras de este eminente poeta italiano, uno de sus libros favoritos. En el fondo una biblioteca y á su derecha comenzando en la línea del cuello, pero á gran distancia, una bellísima copia de la transfiguración de Rafael, la cual da á todo el cuadro cierto carácter de mística elevación é indica al mismo tiempo que esa obra maestra de la pintura moderna era muy particularmente apreciada por él, que tenía siempre en su habitación un grabado sobre acero de esa admirable composición.

Nada es más difícil en un retrato que no se reduzca simplemente á la reproducción de una

figura, que la disposición de los accesorios. O el pintor escoje el proceder de Velázquez y los traza solo á grandes rasgos de modo que por sí no tengan ningún valor y estén representados solamente en cuanto sirvan á hacer resaltar más al personaje, ó sigue la senda opuesta y se cuida de que los accesorios tengan por sí algún valor propio (sin destruir la unidad del cuadro por supuesto). Este último sistema que es el que ha adoptado Cisneros, exige mayor trabajo porque después de todo lo que se quiere es pintar un personaje y nada debe disminuir su efecto; así es que la composición del cuadro de Cisneros revela la sobriedad de su talento, y sin embargo de estar ejecutado en todas sus partes con igual cuidado, nada hay que destruya la armonía del conjunto ni distraiga la atención. Sobresalir en el dibujo, ó en el colorido, son las dos cualidades que especialmente pueden distinguir á los pintores, pero fuera del dominio exclusivo del arte y constituyendo su parte más elevada y esencialmente poética, está la composición, para la cual no se requiere ni práctica ni estudio sino talento y nada más que talento.

La copia de la Transfiguración está hecha con notable valentía y con unas cuantas pinceladas nos ha revelado sus profundos conocimientos del efecto y de la perspectiva.

Pero nada hemos dicho de la cabeza y la reservábamos para el fin, pues por ella es por lo que damos al artista una entusiasta felicitación. Nada le falta, el dibujo, el colorido, la expresión, todo en ella es intachable. ¡Qué frente aquella tan limpia, tan despejada, bajo la cual nos parece ver palpitar uno de aquellos pensamientos que traducía él en palabras de fuego y quedaban indeleblemente estampadas en la mente del que tenía la dicha de escucharlas de sus labios! ¡Qué dulzura y qué mansedumbre en aquella boca! ¡qué valentía en la línea de la nariz! Ambos rasgos de su fisonomía recuerdan que una inalterable bondad en todas ocasiones y una energía inquebrantable en los momentos difíciles eran los dos extremos de aquel carácter de alto ejemplo.

El Sr. Cisneros ha comprendido á Don José de la Luz. Sólo por esto mereció ya nuestra gratitud; ¡cuánto no merecerá por haber trazado y fijado para siempre su imagen de un modo tan superior y tan digno de él!

ENRIQUE PIÑEYRO.

(*El Siglo*, Habana 11 de Julio de 1863).

AFORISMOS DE LUZ CABALLERO.

Quién no aspira no respira.

Solo la verdad nos pondrá la toga viril.

Artículo inédito

del Conde de Pozos Dulces, escrito con motivo de la muerte de D. José de la Luz Caballero

EL día 23 de Junio de 1862 será una época por siempre memorable en los fastos de la Isla de Cuba. En ese día la Habana entera acompañaba el cadáver de D. José de la Luz Caballero á su última morada sobre la tierra. No se habían repartido esquelas de convite para la fúnebre función. La noticia de la muerte del insigne habanero esparcida con rapidez eléctrica por todos los ámbitos de la ciudad y de sus suburbios había bastado de aviso y de programa. Todos, grandes y chicos, ricos y pobres, letrados é ignorantes, nacionales y extranjeros habían comprendido que se trataba de honrar la memoria del hombre más grande que ha habido en esta tierra donde no han faltado por cierto hombres muy grandes y muy insignes; pero D. José de la Luz Caballero era grande entre los grandes, ilustre entre los más ilustres. En él se habían exaltado y reconcentrado todas las excelencias, todas las perfecciones; todos los méritos que dan al hombre la verdadera grandeza y supremacía sobre sus semejantes. Grande por el espíritu, grande por la inteligencia, grande por el corazón, grande por sus virtudes, grande por el sacrificio y por la abnegación; en vano se busca en los tiempos antiguos y modernos un tipo de grandeza humana á quien compararle, tanto se eleva él sobre todos los tipos, sobre todas las grandezas por cada una y por todas las cualidades que constituyen los

*De la gran y noble vida
de la Luz que quedamos
nuestro y nuestro es
por la Luz de la Luz
donde de Caballero, tan
importante para los
que a Dios en la vida
en la Luz de la Luz
que espanta de la Luz
interior en la Luz
y tan noble y
de nos mismos
negotios. Amigos*

Humboldt

AUTÓGRAFO DEL BARÓN DE HUMBOLDT.

Luz y Podbielski.

EL *Economista Americano* (dirigido por José Martí en Nueva-York) publicó unas cartas inéditas de D. José de la Luz, dirigidas á su amigo el polaco D. José Podbielski, y confiadas por éste al Director de aquel colega, con el objeto que se indica en el siguiente párrafo:

El noble anciano que poco antes de morir puso en manos de *El Economista* las cartas que hoy publica, no las dió como cosa común, sino como quien al irse de la vida lega á quien sabrá guardarlo su mejor tesoro.—“He vivido mucho, decía: de tanto esperar en vano la justicia en el mundo y la libertad para mi patria, se me ha espantado el entendimiento; pero en ningún país traté jamás á un hombre tan sábio y tan bueno. Se me deshacía á veces en lágrimas el corazón cuando lo oía hablar. Perdonar: ¡yo no sé después de Jesús, quien haya sabido perdonar mejor! Saber ¡oh!, era un gran saber cristiano, que no se contentaba con repetir el último libro que leía, ni rechazar lo que no se avenía con su criterio, sino que estudiaba lo más hostil, y hallaba de una ojeada la verdad de todo. Cuando lo afligió la fealdad de la vida, se consolaba embelleciendo las almas para que fuese patente la beldad universal. Yo era un pobre y muy infeliz ante él, y me trató siempre como á un hermano y como á un monarca. Amo la vida porque me fué permitido conocerle.”



EL CONDE DE POZOS DULCES.

91

grandes hombres. Uno solo, un solo tipo le avanta no en cuanto hombre, si no en cuanto Dios. Solo el hombre-Dios que reunió en sí dos naturalezas, la naturaleza divina y la naturaleza humana, pudo aventajarle y le aventajó en tanto que lo divino ha de aventajar á lo humano, no siendo la menor de las glorias y de las grandezas de D. José de la Luz Caballero que como hombre exaltó el tipo de lo humano, de lo finito y de lo contingente, hasta tocar la altura de lo divino y de lo infinito.

D. José de la Luz fué grande no solo porque fuera una inteligencia enciclopédica que abarcaba todas las ciencias, un espíritu investigador que sondeó todos los problemas del alma, que se elevó á todas las aspiraciones, no solo por su palabra políglota la más elocuente y seductora de cuantas han hecho vibrar el aire, no solo por su corazón de niño y su sensibilidad absoluta de mujer, si no que por poseer todas esas cualidades y excelencias era el único que las ignoraba, el que vertía con la mayor prodigalidad todos los tesoros de su facundia y de su saber sin apercibirse que eran suyos á la manera que un vaso demasiado lleno derrama inconscientemente el líquido en que rebosa.

Fué grande sobre todo porque á semejanza del paradigma divino no vino á este mundo para sí sino para los demás, no á recibir, á dar, no á glorificarse sino á glorificar la ciencia, el saber y la virtud. D. José de la Luz no ha dejado nada ó muy poco escrito. Los hombres de su temple no son autores: arrojan su doctrina al aire, á todo el que pasa, en todas las encrucijadas, donde quiera que pueda germinar y fructificar. Semejante al buen labrador, no guarda la semilla para sí sino que la va siempre sembrando para que produzca nuevo fruto y nuevas cosechas.

En Cuba ha sido D. José de la Luz el sembrador por excelencia, el sembrador incansable de la ciencia y verdad. Donde quiera árboles corpulentos de saber y de patriotismo, preciosos arbustos cuajados de abundantes flores, de saber y virtud, tiernos y delicados vástagos que prometen ricas cosechas para el porvenir: he ahí la obra de sus manos, su constante enseñanza y de su inimitable predicación.

Antes de D. José de la Luz la enseñanza en Cuba era empírica, (1) cuando más sujeta á reglas y principios que eran un verdadero anacronismo para la época. Él fué quien formuló aquí por la primera vez, el que también llevó á cabo el primer plan filosófico y racional de ins-

(1) Esto no es del todo exacto, pues algún día daremos á conocer al fundador del Colegio de Carraguao, D. Antonio Casas y Remón, quien tuvo el buen acierto de llamar á su lado á Luz y que fué un modelo de maestros.—V. M. y M.

trucción y de educación. Desde entonces consagrado exclusivamente al noble apostolado de la enseñanza, todas las facultades de su alma, todas las potencias de su espíritu, toda la actividad de su cuerpo, se concentraron en esa provechosa ocupación de educar á la juventud cubana. Con cuanto amor, con cuanto cariño, con cuanto bondad, con cuanto acierto, lo dicen bien á las claras el profundo clamor de congoja y de pesar que se ha elevado en todos los círculos de la sociedad habanera al saberse que había fallecido el inimitable y queridísimo maestro.

Y bien podemos llorar todos porque se ha extinguido para siempre la magnífica lumbrera que aclaraba el camino de nuestro porvenir. Bien lo sabemos, la civilización cubana de que fué uno de los más grandes iniciadores D. José de la Luz Caballero no perecerá porque es imperecedera, pero acaso le estén reservadas todavía amargas pruebas.

EL CONDE DE POZOS DULCES.

(1862)

Historia de una Oda

Por su autor—D. José Fornaris.



D. JOSÉ FORNARIS.

CON motivo del aniversario de la muerte del sabio cubano D. José de la Luz Caballero, voy á publicar íntegra la oda que escribí pocos días después de su entierro. Estos versos se publicaron el 29 de Junio de 1862, en el número 18 de *El Progreso*, periódico de la propiedad de mi ilustrado amigo y compañero D. Alvaro López Carrizosa. Mucho trabajo costó que la censura permitiera su publicación, pues aunque el censor D. Miguel Francisco Viondi, persona ilustradísima y sensata, reconoció que nada decía fuera de razón, agregaba que no era conveniente exasperar los ánimos. En fin, después de haber suprimido yo la estrofa que ahora publico, y de haber borrado varias frases la censura, se consintió en la publicación de la oda.

En este estado de cosas, llegó Juan Clemente Zenea á la imprenta suplicando que no se publicasen dichos versos porque iban á impedir la realización del proyecto de un colegio que debía llevarse á cabo con el nombre del ilustre cubano.

Después de algunas vacilaciones, mi amigo D. Alvaro López Carrizosa como editor y redactor de *El Progreso*, determinó que se diese á luz la poesía, cuya publicación, tal era el

atraso de la época, produjo una gran alarma. El Capitán General ofició inmediatamente al Sr. D. Juan Justiz y Chinchilla, Gobernador de Guanabacoa, para que suspendiese *El Progreso* y mandara á recoger el número 18. A los pocos días fué destituido el Gobernador, nombrado otro censor, y cesaron las veladas del Liceo de Guanabacoa. El Sr. Justiz y Chinchilla puso el grito en el cielo; no así el censor que, como había obrado con conciencia, no mostró el menor enfado ni pronunció el más mínimo reproche.

Los periódicos del interior, casi todos, copiaron los versos y sufrieron la misma pena. Una comisión de importantes personajes se presentó al General, pidiéndole mi expulsión de la Isla. El General se hizo el sordo y aún le dijo á don Rafael Navarro, de cuyo colegio, situado en las faldas del castillo del Príncipe, era yo profesor, las siguientes palabras:—"Dígale usted al Sr. Fornaris, que puede estar tranquilo, por más que le aseguren lo contrario."

Como sucede siempre, con las persecuciones inusitadas, la que sufrió mi oda hizo que todos tratasen de leerla, como si fuese una proclama incendiaria, y se pagó hasta media onza por un número de *El Progreso*. Por eso mismo no hay cubano que no la conozca ó por lo menos no haya oído hablar de ella.

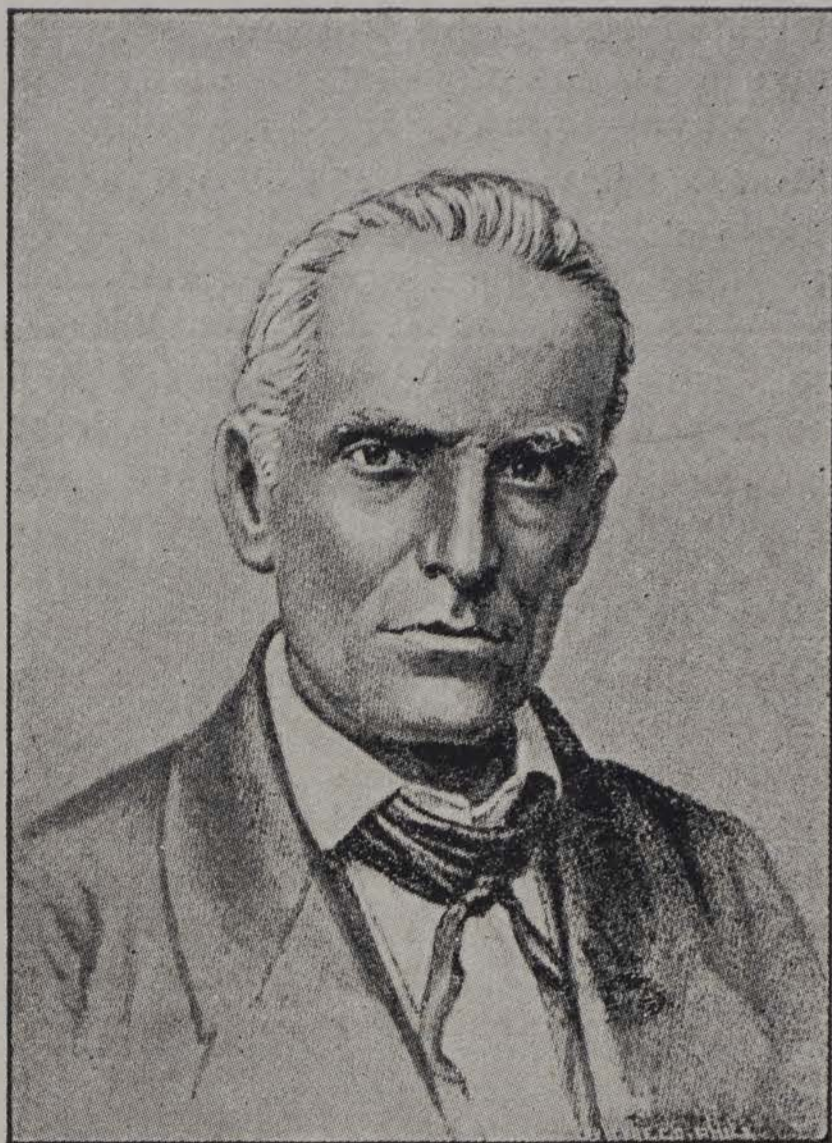
Las torpezas del gobierno dan á menudo un gran valor á cosas que sin este apoyo pasarían desapercibidas, como hubiera sucedido con mis versos. No en vano Gilberto oyó una voz de Dios que le decía: *Leur haine será ton appui*.

De entonces acá han variado tanto las cosas, que relativamente á aquellos tiempos, gozamos de una gran libertad en la prensa, y la prueba es que no sólo reproduzco dicha composición sin que nadie se alarme, sino que la reproduzco íntegra, con la corrección de algún verso duro ó frase impropia. No temo publicar hoy la estrofa suprimida, que en aquella época hubiese sido la mayor piedra del escándalo, y que hoy pasará desapercibida: va marcada con asteriscos.

El único tomo del periódico, que quedó en la Redacción de *El Progreso*, se lo regaló el Sr. Carrizosa á la Real Sociedad Económica, donde existe todavía, aunque me parece que no está completo, porque algunos lectores se han llevado ciertos trozos, cortados con una cuchilla, como ha sucedido á menudo en dicha biblioteca.



GENERAL FRANCISCO SERRANO.



OTRO RETRATO DE JOSÉ DE LA LUZ.

Debo decir que el General Serrano se condujo como un hombre de ideas liberales y como un caballero, á pesar de las valiosas personas que lo hostigaban para que procediera como el emperador á quien se debe la célebre frase: *quisiera que los hombres poseyesen una sola cabeza para cortársela de un solo tajo*.

Al Excmo. Sr. Capitán General D. Francisco Serrano
con motivo de los decretos
expedidos para el orden del entierro del
Sr. Don José de la Luz Caballero

Jamás mi lira altiva en tus palacios
Sus ecos dilató. Ni pude nunca
Soñar siquiera que mi voz humilde
Llegase á tí. Poeta infortunado,
Canté sólo la raza siboneya,
Tan pobre como yo. Pero mi lira
Hoy suena en tu loor. Yo te venero,
Porque eres tú el primero
Que honras los grandes de la patria mía,
Y no te burlas, nó, de nuestra suerte.
Aunque eres capitán valiente y diestro,
Tu más rico laurel brota en la muerte
Del divino maestro.
La corona mejor que tu has ceñido
Y que te aplaude el generoso labio,
Es esa sola flor con que decoras
La pobre tumba del patriota sabio.

En torno de su féretro sagrado
Sus discípulos gimen;

92

Y cual olas de un mar alborotado,
Así en ráudo tropel el pueblo llega
Por ver al Nazareno de mi Cuba.
No tú, señor, no tú, con rabia ciega,
Despedazas la túnica que cubre
El glorioso ataud. Con vil trofeo
No quieres adornarte, como siempre
Ejecutó salvaje fariseo.
Esta fiesta solemne en los sepulcros,
Este banquete espiritual, sublime,
Donde se agrupa un pueblo americano,
Pudieras tú turbar con negra saña;
Mas prefieres, uniéndote á su gloria
Honrar el nombre tuyo y el de España!

Gracias, señor! En nuestra copa amarga
Esa gota de miel endulza un tanto
El ponzoñoso acíbar
Que quema el labio y que nos baña en llanto.
No es ¡por Dios! este bardo que te canta
No es esta Cuba que risueña brota
En mitad de los mares de Occidente;
No es tampoco la América naciente
Quien te rinde ovaciones. Donde quiera
Que lata un corazón entero y grande,
Tu acción aplaudirá. Las nobles sombras
De Anacleto, Varela y Escobedo,
Al llegar tan espléndidos despojos,
Al son del grito que en redor retumba,
Claman, dejando su sepulcro helado:
--"Gracias, oh General! porque has honrado
De este sabio filósofo la tumba!"

Yo ví, Señor, las huesas silenciosas
Del filósofo, el sábio y el poeta,
Sin un verde laurel sobre sus losas.
Del Gran Varela los preciosos restos,
Los del ínclito Heredia
No llegaron jamás á nuestras playas;
Ningún signo inmortal en torno veo:
Ni sus nombres se graban en la piedra,
Ni se les alza un simple mausoleo!
¡Infelices patriotas que vagaron
Errantes, sin hogar, sin esperanza,
Y ni aún gozaron al dejar la tierra
En los sepulcros paz! Deja que extrañe
Esta nueva feliz, y que mil veces
Cante esta acción que refulgente brilla
Sin que el pudor sonroje mi mejilla.

* Oye oh, señor! El valeroso pueblo
Que del Africa ardiente en las arenas
Despedazó las huestes agarenas;
El que venció en Lepanto,
Y en las falanjes del sangriento turco
Sembró la confusión, sembró el espanto;
El que en Bailén, en Gades, en Castilla,
Condenó al opresor á la cuchilla,
Y vencedor en hórridos combates

Bravo y severo fué, más no verdugo;
Ese pueblo, oh Señor! á Cuba impone
Dura mordaza y ominoso yugo;
Y para más pesar y más afrenta
Se llama protector.....! ¡Eres tú solo
El que vé sin rencor y sin recelo,
La ovación al patriota,
Y las fervientes lágrimas de duelo *

La Luz amó la Ciencia, y amó á Cuba
Ilustrando sus hijos predilectos,
Y en vez de ser un crimen,
Es título de honor y hermosa idea,
Porque es muy justo que este pueblo mío
Libre y feliz entre los libres sea.

Oh tú, que honrar supiste
Del gran la Luz las venerables canas,
Señor, yo te suplico,
Al dejar estas playas de Occidente,
Que esa de tu pasión fruto adorado,
Hermosa hermana mía,
Sepa al crecer que honraste la memoria
De nuestro sabio compatriota un día,
Y que puede imitando tus virtudes
Tener un corazón ardiente y noble.

Dile que un bardo que jamás ensalza
Corazones cobardes ni perversos,
Ha elevado tu acción á las estrellas;
Y dile al fin que por su patria triste
Alce al Señor las generosas manos;
Dile que es nuestra hermana, y solo aprenda
Amar y á bendecir á los cubanos.

JOSÉ FORNARIS.

(*El País*.-19 Junio 1887)

Premio Luz Caballero.

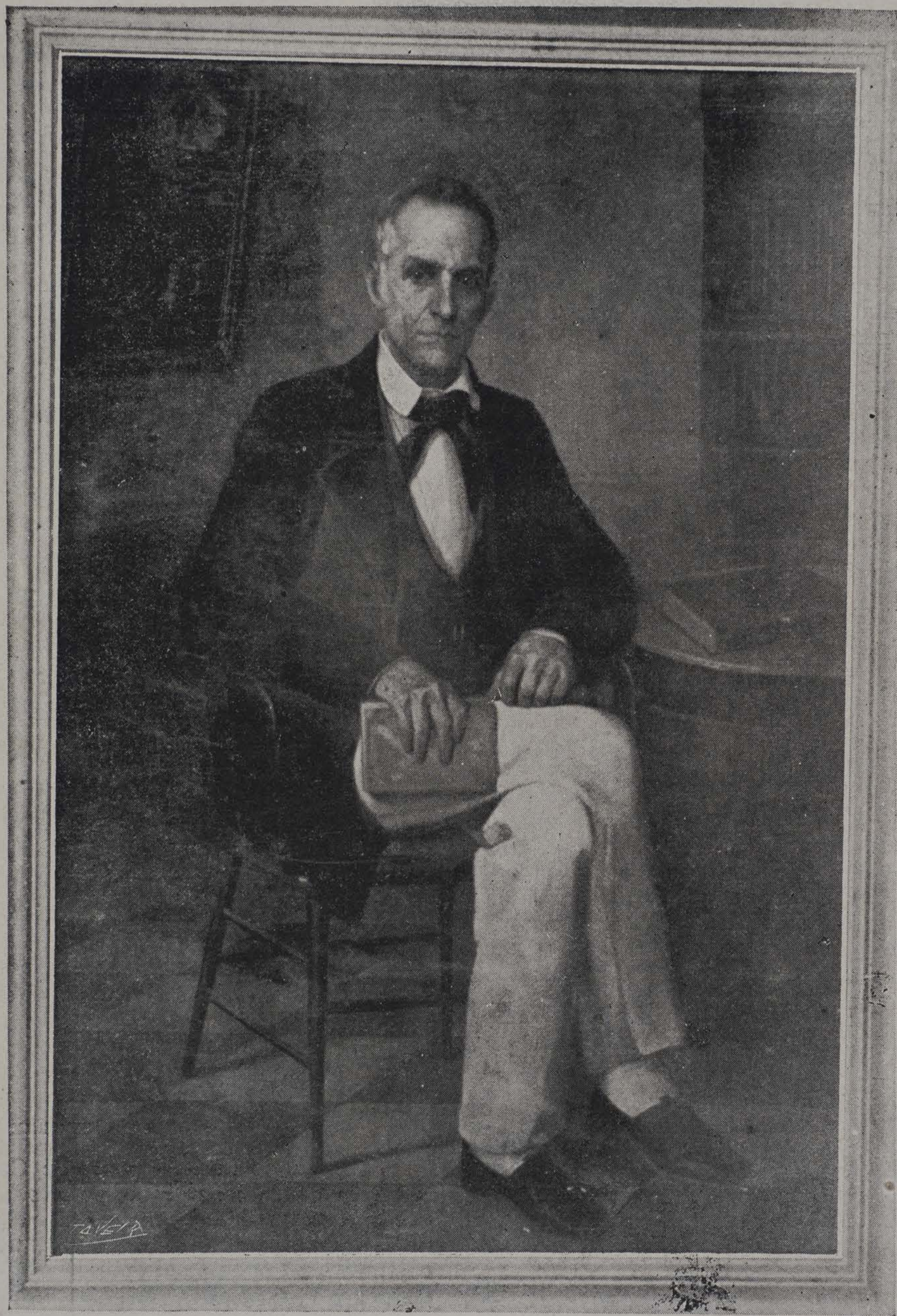


D. GABRIEL MILLET.

La Sociedad Económica, por medio de su Sección de Educación y de un Jurado de que es Secretario el Sr. Cabrera, disierne anualmente un premio entre maestros, consistente en una medalla de oro, y otro, entre alumnos, de medalla de plata, que fundó á perpetuidad con renta fija, el patriota Gabriel Millet.

AFORISMO DE LUZ CABALLERO

Educar no es dar carrera para vivir, sino tem-
plar el alma para la vida.



JOSÉ DE LA LUZ CABALLERO.

(RETRATO AL ÓLEO, POR CISNEROS).

93

El Colegio "El Salvador"

Personas que contribuyeron á su fundación
y engrandecimiento

SIEMPRE es útil y conveniente dar á la publicidad los nombres de las personas que con su óbolo contribuyen al engrandecimiento y sostenimiento de una obra que redundará en beneficio de una gran parte de la sociedad. Plácenos sobremanera mencionar en esta página los de los dignísimos patricios que auxiliaron con sus recursos á nuestro D. José de la Luz Caballero en la fundación del Colegio *El Salvador*. He aquí el documento que contiene aquellos nombres:

"Los que suscriben se comprometen á contribuir con las cantidades que se expresan, para engrandecer y perpetuar el Colegio que dirige D. José de la Luz Caballero; en la inteligencia de que serán socios comanditarios de la empresa que trata de establecerse con el objeto expresado, facultando desde ahora á la Comisión que ha dado los pasos preliminares del negocio, y que se compone de los señores D. José de la Luz, D. José Valdés Fauli, Don Anselmo Suárez, D. Antonio González de Mendoza, D. José Manuel Mestre, D. Nicolás Azcárate, D. Francisco Fésser y D. José Ignacio Rodríguez: 1º para que nombren oportunamente un individuo de confianza, que sea socio gestor de la Sociedad; 2º, para que desde luego y contando con las cantidades suscritas hagan con D. F. M. el contrato de inquilinato que estimen conveniente, á fin de que el Colegio pueda establecerse en su casa del Cerro; y 3º para que á nombre de la Sociedad dejen establecido el Colegio con el personal y cuanto más juzguen provechoso; sin que esto coarte las facultades del socio gestor, para que haga luego las alteraciones que le parezca.



D. NICOLÁS AZCÁRATE.

Me suscribo con la cantidad de un mil pesos para engrandecer y perpetuar el Colegio que dirige Don José de la Luz Caballero, siempre que dicho señor siga dirigiéndolo con las mismas facultades que hoy tiene, renunciando como desde ahora renuncio á las utilidades que puedan corresponderme, pues estas en manos de D. José de la Luz serán más útiles al país que en las mías.

Habana 21 de Junio de 1859.

CARLOS DEL CASTILLO.

SE SUSCRIBIERON:

D. Gonzalo Alfonso.....	con \$ 2,000
„ Domingo Aldama.....	„ „ 2,000
„ Miguel Aldama.....	„ „ 1,000
„ Joaquín M ^a Delgado.....	„ „ 500
„ José M. Morales.....	„ „ 500
Sra. Cármen Hernández de Espino	„ „ 500
D. Martín Pedroso.....	„ „ 500
El Marqués de la Real Campiña..	„ „ 500
D. Juan Mendive.....	„ „ 500
„ Miguel Almagro.....	„ „ 500
„ Gabriel de Cárdenas.....	„ „ 500
„ Antonio Veitia y Zayas.....	„ „ 500
„ José Valdés Fauli.....	„ „ 500

CON OTRAS CANTIDADES:

D. José Silverio Jorrín.
„ Ramón Fernández Criado.
Conde de Lagunillas.
D. Juan Xenos y Caballero.
„ José Manuel Mestre.
„ Enrique Farrés.
„ Ramón de Palma.
„ Eduardo Echarte.
„ Antonio Benítez.
„ Rafael M ^a de Mendive.
„ Anselmo Suárez y Romero.
„ Alvaro Reynoso.
„ José M ^a Morales y Sotolongo.
„ Rafael R. Torices.
„ Manuel Valdés Peñalver.
„ Nicolás Azcárate.
„ Joaquín M ^a Borges.
„ José Ricardo O'Farrill.
„ José Morales Lemus.
„ Francisco J. Calderón.
„ Benigno Gener.
„ Juan Francisco Soria.
„ Gabriel de Osma.

Los que en 13 de Febrero de 1860 llegaron á reunir como capital social cerca de veinte mil pesos."

De Varela á Luz.

N. YORK 21 DE OCTUBRE 1840.

MI estimado Luz: Al pobre de Cousin no le queda hueso sano, pero es la verdad que hubiera querido que fuese menor el número de las fracturas, principalmente las que tienen por objeto demostrar su pasión contra Locke. Sin embargo, V. me dirá que cuando se trata de dar una paliza, más vale darla por completo, para que no quede duda.

No quisiera que tomase V. con tanto empeño las cuestiones, pues aunque V. dice en una de sus notas que está determinado á combatir hasta la muerte; sus amigos, que somos todos los

amantes de su patria, no estamos resignados á que V. acelere el término de su interesante vida, y esto lo queremos más por nosotros que por V. mismo. Deseo sin embargo ver concluída la obra que V. ha empezado y cuyo primer cuaderno ha tenido la bondad de remitirme, pero se entiende sin menoscabo de su salud.

Advierto que se ha vuelto V. muy médico y que funda V. casi todo en la fisiología. Creo que es terreno arenoso, según el reconocimiento que de él han hecho sus peritos propietarios; así creo que tendrá V. que cavar mucho para echar buenos cimientos. Lo que no comprendo es, como quiere V. (y lo mismo nuestro amigo Hernández) hacer la religión *fisiológica*! Un Dios *fisiológico*! Una Trinidad *fisiológica*! Una Eucaristía *fisiológica*! Una Gracia *fisiológica*! No lo comprendo! Aunque hablásemos sólo de los medios de conocer estos misterios, no alcanzo que conocimiento fisiológico pueda conducirnos al conocimiento de la Trinidad, de la Eucaristía, ni de la Gracia. Aun en cuanto á la moral, estoy seguro que todos los fisiólogos del mundo no enseñarán una moral más sana que la de los Padres de la Iglesia y ninguno de ellos fué fisiólogo, ni quiera Dios que la moral tenga por maestros á los fisiólogos que no se entienden á sí mismos y varían la ciencia casi cada año.

Y ya ve V. como se ha corrido la pluma. Estoy por romper la carta, pero vaya, pues la amistad de V. lo dispensará todo, no dudando del buen afecto de constante amigo de

FÉLIX VARELA.

Fragmento de un libro inédito

de Enrique Piñeyro sobre Luz

Juicio de la "Vida de Don José de la Luz Caballero" por el Dr. Don José Ignacio Rodríguez

NINGUNA pluma cubana había acometido todavía la empresa de consignar definitivamente en un libro la historia de la vida del maestro, estudiando sus escritos y su influencia como filósofo y como educador; y ya entonces ese libro no podía salir de la Habana, donde debía vivirse durante los diez años de la guerra civil bajo la ley marcial más terrible, como dentro de plaza sitiada; ni mucho menos del territorio insurreccional, donde la lucha encarnizada y sin cuartel no daba á los combatientes punto



JOSÉ IGNACIO RODRÍGUEZ.

de reposo. Ese primer homenaje era natural que viniese de los Estados Unidos, porque allí las facilidades que la proximidad ofrecía, tenían reunido gran número de cubanos, de familias enteras, aguardando ansiosos la hora de volver á ocupar sus hogares abandonados.

Residía en aquella fecha emigrado en Washington un distinguido abogado y profesor de ciencias de la Habana, José I. Rodríguez,—que no había sido discípulo de Luz en su juventud, pero había desempeñado clases en el Colegio del Salvador y había recibido largamente la influencia del maestro, por quien guardó siempre afecto vivísimo y la más ferviente admiración; á pesar de la distancia y de lo revuelto de la época reunió en la Metrópoli Norte Americana gran copia de datos, con los cuales, añadidos á sus recuerdos personales, compuso primero que nadie, una detallada é interesante biografía. Ni por las circunstancias excepcionales en que se daba á la estampa, ni por las cualidades personales del autor, había razón para esperar un trabajo crítico, completo y definitivo; pero una emoción tan sincera anima toda la narración, y domina tanto el entusiasmo al escritor, que ha podido decirse con cabal exactitud, que recuerda su libro por lo sencillo y reverente las *Actas de los Apóstoles* ó las vidas primitivas de los Santos.

Sepulcro de D. José de la Luz Caballero.

Justo es consignar aquí, que merced á la generosa iniciativa de mi querido amigo y compatriota *Raimundo Cabrera*, hoy yacen en un modesto mausoleo del cementerio de Colón los restos del sabio cubano. Como Director de *La Unión*, de Güines, dió calor y vida al proyecto de trasladar aquellas venerandas reliquias del viejo cementerio de Espada donde se encontraban, á la nueva Necrópolis, erigiendo un panteón mediante suscripción popular, á la que prestó su directo, eficaz y entusiasta concurso el infatigable patriota D. Gabriel Millet, y á ambos puede decirse que se debe la terminación de la obra. (*)

A la traslación de los restos de D. Pepe concurrió la Directiva de la Sociedad Económica, presidida por el inolvidable José Silverio Jorrín.

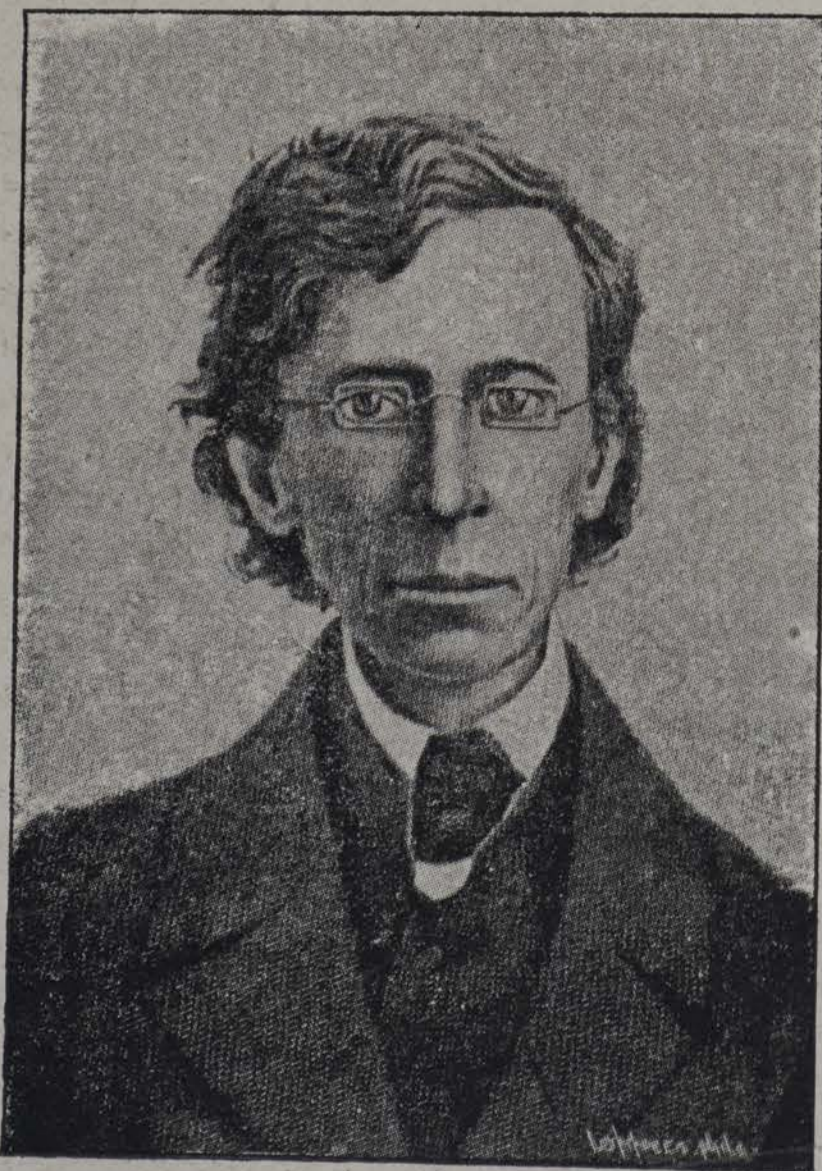
(*) Véase el opúsculo "José de la Luz Caballero."—Su sepulcro —Memoria sobre la suscripción popular llevada á efecto para trasladar los restos del sabio maestro y erigir un mausoleo en el nuevo cementerio de Colón.—Nómina de los suscriptores, cuentas y comprobantes de inversión de las sumas recaudadas.—Habana.—Imprenta "El Retiro" calle de la Concordia, n.º 41.—1887.

Carta de D. José de la Luz

AL PRESBITERO DON FELIX VARELA.

Por Cirilo Ponce he sabido que V. no ha recibido ninguna de las dos larguísimas que le he escrito, una con fecha de 16 de Septiembre y otra de mediados de Octubre, en las que me ofrecía á su disposición, y le suplicaba me auxiliase con sus luces para el desempeño de una clase de que por tantos títulos debe V. ser el Director perpétuo: con este motivo hacía á V. algunas reflexiones sobre ciertos puntos ideológicos, y entre otros sobre esta proposición de los "Apuntes:" *la idea que no puede definirse es la más exacta.* Para demostrar esto se funda V. en que la idea es simple, ó compuesta, y siendo simple, es claro que no puede dársele más claridad con la definición. Si es compuesta, dice V., mientras más detenido sea nuestro análisis, que es decir, mientras más le conozcamos; más difícil es la definición.

Reflexionando yo sobre los fundamentos en que descansa la proposición discurro así: hablando en rigor, según manifiesta V. mismo en su nueva edición, no se dan ideas simples, pues la idea es una representación del objeto, y todo objeto es un grupo de propiedades: en cuanto á las compuestas, que son las verdaderas ideas, advierto que hay casos en que la exactitud de la idea se opone á la definición, como por ejemplo: si yo tratara de definir *el oro*, me vería en la imposibilidad de hacerlo, pues teniendo el oro muchas propiedades que le son peculiares, no sabría yo cual de entre ellas escojería para



PBRO. FÉLIX VARELA.

asignarle la *diferencia específica*, como exigen los escolásticos en toda definición, motivo porque se burlaba Destut Tracy de esta decantada regla de las escuelas: esta observación favorece al modo de pensar de V.; mas pueden presentarse otros casos en que la exactitud de la idea facilite su definición: supongamos que se intenta definir el *imán*: yo hallo que tiene una propiedad característica que lo distingue de las otras piedras, y lo definiría diciendo, que es una piedra que tiene la propiedad de dirigirse á los polos del mundo; en este caso es evidente que por ser la idea más exacta, he podido definirla, atento á que si yo no hubiera conocido dicha propiedad (cuyo conocimiento hace la idea más exacta), no hubiera podido asignarle la *diferencia específica*; luego no siempre sucede que por ser una idea más exacta se resista á la definición. Por supuesto que yo convengo con V. en que ninguna definición es exacta; pero V. habla de las definiciones en el sentido de los escolásticos, y entonces tiene lugar mi duda; quisiera extenderme algo más para dar mayor claridad á mis pensamientos, pero eso sería molestar á V., y *intelligenti-pauca*. Espero de la bondad de V. se sirva ilustrarme con sus reflexiones sobre este particular. En otra ocasión manifestaré á V. mis dudas sobre otros puntos.

Quisiera hablarle á V. de la clase, pues estoy persuadido que en eso tendrá un gusto particular; esta se compone de 150 estudiantes, entre los cuales hay muchos muy buenos, que han hecho excelentes discursos, pues conformándose al método de V. les he propuesto programas, que han desempeñado perfectamente. A mediados del que viene se presentarán al público 24 á ser examinados acerca de las materias ideológicas contenidas en los *Apuntes*. (1)

Quisiera que V. me comunicara todo aquello que creyese útil para el mejor desempeño de la clase, pues yo me glorío de ser su discípulo, y no tengo otro deseo que el aprovechamiento de los que están á mi cargo, aun cuando sea por tan poco tiempo, pues creo que para Marzo á más tardar estará ya la cátedra provista en propiedad; los opositores son el Padre don Joaquin Valdés, el Padre Andreu, que era fraile dominico, y el pedagogo Collazo, yo también pensé en oponerme, contando siempre con las luces de V. para el desempeño, pero no pude, por ser necesario estar ordenado *in sacris*.

Por Cirilo he sabido que está V. bueno y fuerte, como nunca. Me alegraré que continúe lo mismo. Y sepa V. que no le olvida un momento, ni en el cuarto, ni en la clase, su siempre afecto amigo y discípulo q. b. s. m.

JOSÉ DE LA LUZ.

[1] Apuntes filosóficos sobre la dirección del espíritu humano, hecho por el Pbro don F. Varela, en 1818. — Habana, Imprenta de Palmer, 1822.

P. S. Pedro me ha regalado en nombre de V. 6 ejemplares de la nueva edición por lo cual doy á V. un millón de gracias. Si V. piensa aun, según me han dicho, imprimir una traducción de la obra de Química aplicada á la Agricultura de Davy, yo puedo proporcionar aquí gran número de suscriptores.

Por no fastidiar más á V. de lo que estará con esta larguísima carta, he encargado á Pedro escriba á V. sobre otros particulares que le he comunicado.

Qué diera yo por aparecerme por allá en Marzo! Pero amigo mio, tengo una madre afectuosísima que sólo con hablarle de esto, se altera en términos tales que es menester desechar la idea de viajar.

—•••—

Contestación del Padre Varela.

Las dudas que V. me propone, querido amigo, sobre la conveniencia de las doctrinas ideológicas establecidas en la primera de mis lecciones de Filosofía; con la proposición la *idea que no puede definirse es la más exacta*, que se halla en mis *Apuntes filosóficos*, y cuyos fundamentos expuse en la miscelánea; creo que pueden resolverse con una mera ampliación de las mismas doctrinas. Para esto convendrá recordar ligeramente las bases de otra proposición, y ver si concuerdan ó nó con lo que anteriormente he escrito.

Una idea no puede definirse, cuando su objeto es tan simple que no encontramos otros en que resolverlo y por consiguiente no hay términos para definirlo; ó cuando siendo implicado, conocemos tantas propiedades de él, que no podemos reducirlo al corto círculo de una definición. En el primer caso la idea no puede ser más clara ni más exacta, puesto que representa cuanto tiene el objeto, ó por lo menos cuanto percibimos; en el segundo, tampoco puede aproximarse más á la exactitud, pues la dificultad de definir proviene de la abundancia de conocimiento, y mientras más se aumente este, que es decir mientras más conforme es la idea con el objeto más crece aquella. Resulta pues que la imposibilidad de la definición supone ó la totalidad ó la mayor extensión de conocimiento, y por consiguiente, la idea & &.

Mas esta misma doctrina cree V. que no está muy conforme con la expuesta en mi primera lección, esto es, que no existen ideas si no términos generales, por qué en tal caso dice usted aquellas abstracciones en que se llega á una extrema sencillez, como por ejemplo el *ser*, no son ideas si no términos generales, de donde sacamos en claro, que no se da el caso de un objeto muy simple, pues todos son unos grupos de propiedades, y las ideas que los representan han de

ser compuestas. Luego hablando con exactitud debía decirse, yo no puedo definir el término general *ser*, y no la idea. Efectivamente dice V. muy bien, todas las ideas que tenemos de los objetos de la naturaleza, son compuestas, pues no hay una que no lo sea y la idea no es más que su imagen. Esta es la doctrina expuesta en la primera de mis *Lecciones*, mas de ella no se infiere que no tengamos idea del *ser* y de todas las propiedades en abstracto perteneciendo á ellas un objeto real, quiero decir una parte real de un objeto existente. Jamás está el *ser* despojado de propiedades, y jamás se halla una propiedad aislada, pero sin embargo su conocimiento aunque no es la imagen completa de un individuo de la naturaleza, no puede decirse que no tiene objeto. Término sin objeto sería término sin significación, lo cual es un absurdo; pero de aquí no se infiere, que siendo el término general, también debe serlo su objeto como parece á primera vista, y como dedujeron muchos antiguos.

Para convencernos, basta reflexionar que cuando nuestra mente atiende al *ser* ó á una propiedad sola, siempre se contrae á un individuo y por más esfuerzos que haga, no puede figurarse á un *ser* general idéntico, en la piedra, el árbol, el hombre etc. ni un verde á una redondez, sino siempre contraídas estas cosas á un individuo que se vé, ó se finge, y así el término que llamamos general no tiene en la naturaleza un objeto general. ¿Cómo pues le conviene la denominación? Porque se aplica á muchos donde no se encuentra un mismo *ser*, pero sí uno semejante, y entonces la *universalidad* es una propiedad del término que solo expresa su *aplicación universal*, pero no su *objeto universal* porque no hay ninguno de esta clase ni puede fingirse. Se da pues el caso de un objeto simple, aunque este no exista aislado en la naturaleza, y sea preciso encontrarle siempre formando parte de un conjunto, en cuyo sentido puede decirse que no es un objeto de la naturaleza, así como una piedra no es una casa de una ciudad, ni el que tuviera conocimiento de las piedras separadamente, lo tendría de las casas, mas no por esto dejan de estar en las casas, ni de ser unos verdaderos objetos. Yo supongo que V. no se figurará que yo pretendo que las propiedades sean cosas separables de los objetos y que el símil que he puesto (como todos los símiles) no debe entenderse si no en cuanto puede aclarar la materia, conservando la idea de la naturaleza de cada cosa.

Luego que se convenga en la aplicación de la palabra idea, creo que se resuelve toda la duda. Idea es imagen, y si lo es de un individuo de la naturaleza todas nuestras ideas son compuestas; pero si esta palabra quiere aplicarse como no puede menos de hacerse, á todo lo que tiene una

98

realidad, aunque no forme por sí sólo un objeto de la naturaleza, tendremos ideas simples. Para nosotros tiene realidad todo lo que nos produce una sensación real, prescindiendo de lo que verdaderamente fuere en la naturaleza; y la diversidad de sensaciones nos sugiere la idea diversidad de operaciones reales, provengan ó nó de un mismo principio. Creo pues que convendremos en que se dá el caso de un objeto simple, cuya idea será igualmente simple y no podrá definirse siendo la más exacta por esta misma razón, y que nuestras abstracciones no suponen la nulidad de objeto sino la ficción del modo de existir.

Pero en la suposición de un objeto compuesto, dice V. que también ofrece alguna duda la proposición que nos ocupa. ¿Cuántas veces sucederá que el tener un objeto muchas propiedades, facilite su definición? Si el imán no tuviese la propiedad de dirigirse á los polos, que quiere decir, si fuera menos compuesto, yo no podría definirlo. Convengo, amigo mío, pero de ahí solo puedo inferir que para la definición de un objeto compuesto no basta conocer las propiedades en que conviene con todos si no se encuentra alguna en que se distinga, mas no que la multitud de propiedades conocidas, que quiere decir la mayor exactitud de una idea, no sea un obstáculo para la definición, cuando se quiere que ésta vaya como debe ir á la par de nuestros conocimientos. ¿Si además de esa propiedad del imán conociésemos en él un centenar de ellas, que en todas se distinguiese absolutamente de los demás cuerpos cómo las reuniríamos todas en una definición sin que esta se convirtiese en un tratado? Si aun conociendo esta sola propiedad diferente, conociésemos tal número de las esenciales y comunes que su enumeración fuese dilatada ¿cómo se definiría el objeto cuando ni aun la memoria pudiese conservar sus propiedades? No basta para definir bien un objeto, decir en qué se diferencia de los demás, si no que es en sí mismo. Yo creo pues que en algunos casos la composición de un objeto nos facilita el definirlo, pero que en estos mismos casos y en todos los demás llegaría á ser imposible la definición, cuando llegase á ser muy exacto nuestro conocimiento. Cada objeto de la naturaleza es un mar inagotable de donde sacamos pequeñas porciones que al principio contenemos en estrechos recipientes, pero que al fin nos inundan, y obligan á abandonar la empresa. Definimos mientras sabemos poco; se aumenta la ciencia y desaparece la definición. Estas repiten como un recurso para dar alguna señal del objeto, pero está algo atrasado el que crea que ha explicado su naturaleza.

Es cuanto puedo contestar á V. en orden á las dudas que se sirve proponerme.

Es de V. muy afmo.

FELIX VARELA.

Carta del filósofo español

J. M. GUARDIA Á MANUEL SANGUILY

París 12 de Octubre de 1890.

Sr. D. Manuel Sanguily.—Habana.

Muy Sr. mío y de mi mayor consideración.

Recibí con agradecimiento y leí con sumo gusto la obra que ha tenido usted la bondad de mandarme por conducto de su ilustrado compatriota señor Piñeyro. Despertada la curiosidad por lo que escribió el señor Varona en el tomo de lógica de sus conferencias filosóficas, sobre los fundadores de la filosofía cubana, he tenido la satisfacción de conocer, merced al Estudio Crítico de usted, al hombre de prendas que bien puede llamársele el filósofo cubano por excelencia. Apesar de no ser muchos los Santos de mi devoción, mayormente en filosofía, por la semejanza que tiene ésta con la medicina, ya figura en mi oratorio el sábio y casi santo filósofo cuya vida escribió usted con amor verdadero, empeñándose en que supiera el lector de tan interesante y concienzuda monografía, quien fué don José de la Luz y Caballero, campeón admirable de las dos hermanas huérfanas Verdad y Justicia, que tan pocos cortesanos suelen tener.

He sabido por el señor Varona que se preparaba una edición completa de las obras del insigne filósofo, cuyos escritos van descarriados y esparcidos en periódicos y revistas. Este es el digno monumento que ha de honrar la memoria del hombre sábio que fué honor de Cuba y de la humanidad ¡Dichosos los que recibieron lecciones de tal maestro! Ojalá tuviéramos en Francia media docena de catedráticos de filosofía por el estilo del que fué su maestro de usted. Yo no he tenido esta ventura, pues cuando salí del Colegio (1848) todavía imperaba la doctrina bastarda que tantas conciencias ha falseado por aquí.

B. L. M. de usted su más atto. s. s.

J. M. GUARDIA.

51c Avenue de Villiers 99.

* CUBA Y AMÉRICA es el periódico más lujoso y de mayor número de ilustraciones que se publica en Cuba.



D. MANUEL SANGUILY.

CARTA

del comisionado inglés M. R. R. Madden
á José de la Luz Caballero

Málaga 30 de Enero de 1862.

Mi querido amigo: Ha pasado un cuarto de siglo próximamente desde que tuve el gusto de estrechar su mano en la Habana. No hemos olvidado á usted ni yo, ni su ahijado Thomas More Madden, ni la madre de éste. Claro que, en cuanto á mi, jamás he dejado de tributarle el mayor afecto y los más sinceros sentimientos de respeto y consideración; porque en mis ya dilatadas relaciones en diversos países con hombres más ó menos notables por sus dotes de inteligencia y moralidad, jamás encontré uno que, como usted, haya conseguido inspirarme veneración tan constante y profunda por haber consagrado sus nobles energías al bienestar de su país, á la causa de la educación y á promover los intereses de la literatura y los sanos principios de las ciencias morales y políticas.

He conocido otros que, poniéndose al servicio de causas análogas y profesando idénticos principios, obraron de un modo digno de estima y aún dieron ciertas muestras de abnegación; pero usted ha sacrificado en aras de la educación y la cultura sus intereses privados, los ricos tesoros de su talento, sus propios recursos, toda una vida de incesante trabajo intelectual.

Me asisten sobrados motivos para acordarme de usted aunque temo que usted no los tenga iguales para hacer memoria de mí, á no ser aquellos que le sugiera su natural benévolo y afectuoso.

Permítame que le recuerde un pequeño episodio en la historia de nuestras amistosas relaciones. Hace unos veinte años que usted estuvo ante la pila bautismal de una iglesia habanera. Un piadoso Padre Franciscano de Guanabacoa, un santo varón como quizás no haya pisado otro esa Isla, no renombrada ciertamente por su santidad, el verdadero monje y sacerdote Padre Moreno, celebró la ceremonia de bautizar un niño de padres ingleses, y en aquella ocasión fué usted el padrino del neófito. Este ha llegado á hombre, y presumo que no tendrá usted motivo para arrepentirse cuando sepa que, al cabo de veintitrés años, es ya un médico establecido en Dublín, pero residiendo temporalmente aquí con la mira de asistirme de una grave dolencia de los bronquios, que nos ha obligado á buscar refugio en este hermoso clima.

Ahora es y ha sido, desde hace tiempo, mi único hijo. Creo que no habrá olvidado usted á mi primogénito Guillermo Jorge Madden, aquel hermoso muchacho que me acompañó durante los cuatro años que residí en la Habana. Dios tuvo á bien llevarlo á su santo seno. Mu-

rió ahogado en el río Shannon, en Treband, mientras yo ejercía en la Australia Occidental el cargo de Secretario de la Colonia. Esta pérdida de un joven de grandes esperanzas y aptitudes, en el pleno goce de la vida, la salud y la juventud, (contaba sólo 19 años); cuando comenzaba el estudio de la profesión de ingeniero civil, para cuyo ejercicio se hallaba maravillosamente dotado, es un desolador infortunio, para sus afligidos padres, que hallan menguado lenitivo á su pena murmurando: ¡Descanse en paz!

Aprovecho la oportunidad que me proporciona el bondadoso y amable paisano de usted señor José M. Ceballos al ofrecerse como portador de esta carta. Ruego á usted me escriba dándome gratas nuevas, y creame siempre, mi buen amigo, su muy fiel y adicto,

R. R. MADDEN.

P. S. Diríjame su carta R. R. Madden. Secretary of the *Loan Fund* office the Castle. Dublín.

Sr. D. José de la Luz. Habana.
Suplicada al Sr. J. M. Ceballos.

—•••—
Reflexiones

sobre los discursos inspirados por el Sr. D. José de la Luz Caballero, Director del "Colegio del Salvador" en la Habana, á la terminación del pasado curso.

“Antes quisiera que cayesen todos los astros del firmamento, que del pecho del hombre el sentimiento de la justicia, ese sol del mundo moral.”—Sr. de Luz.

Con profundo placer hemos leído los discursos que el Sr. D. José de la Luz, director del Colegio del Salvador en la Habana, ha inspirado en la terminación del pasado curso á dos de sus aventajados alumnos, profesores actuales del colegio. D. Enrique Piñero y D. Jesús Galvez han sabido interpretar dignamente las ideas de su ilustre maestro y dar á su conjunto aquel colorido, que la lozanía de la edad y de la imaginación pueden solamente prestar al lenguaje. Conformes en un todo con su espíritu, entusiastas sinceros por su verdad, no podemos menos de sentar algunas reflexiones y rendir un tributo de aprecio al hombre cuya conciencia abriga tales principios, al hombre cuyo corazón guarda en su seno tantos sentimientos generosos.

Es en verdad, el profesor, el primer artista intérprete de la naturaleza. Es el primero que recibe de ella la materia y el espíritu, la fuerza y el aparato en que esta ha de desenvolver su

actividad prodigiosa; y él es á quien está encomendada la espinosa misión de modelar el busto y animarle; pero de tal modo que Dios puede ver en él un legítimo, no un informe aborto, que sepa emplear los maravillosos resortes que le ha dado, no un monstruo que despedace el escudo de su divina gloria. Nuevo Prometeo ha de saber encender dentro del alma del discípulo el fuego de la vida racional; pero de tal manera que ese fuego no le queme, ni sus resplandores le ofusquen; sino que por el contrario puedan servirle de seguro norte en el campo de las especulaciones y en la esfera de los juicios. Que la antorcha de la razón envíe al alma sus reflejos para que esta se contemple á sí misma en la plenitud de su grandeza; que su fuego con un dulce calor levante en su recinto una atmósfera templada y no un huracán violento; que el alma entónces despliegue sábiamente sus poderosas facultades y sepa convertir las sensaciones que el mundo exterior le envía en sentimientos elevados, y estos en luminosas ideas, que la presten un puro alimento; y que convertidas luego en juicios, puedan volver al mundo exterior por medio de una asombrosa metempsícosis, para enjendrar nuevas sensaciones, madres de ideas nuevas, más perfectas, más sublimes que las primeras.

Al contemplar las leyes de este mundo psicológico, no podemos menos de admirarnos, considerando la perfecta analogía que mantienen con las que presiden al mundo físico. Leyes todas basadas en transformaciones sucesivas obedeciendo á idéntico principio, no difieren en nada mas que en su manera de ofrecerse á la contemplación del hombre filósofo. Las ideas que son los materiales primeros del mundo moral, tienen también su gravitación: poseen también su afinidad química; adquieren á presiones distintas, expansiones también distintas; á temperaturas también diversas, estados diferentes; y en circunstancias determinadas se revisten también de determinadas formas. El cumplimiento de estas leyes es la justicia; todo, pues, que esté conforme con ellas debe llamarse justo, y lo que esté en contradicción, absurdo, inícuo, irracional. En esta progresión de las ideas sobresalen los dos términos extremos. El primero es la razón, síntesis de todas las leyes naturales, símbolo de todas sus formas, signo incomprensible del alma humana, y el último la justicia, que es la razón de los hechos mientras que la primera es la razón universal de las causas. Entre estos dos términos hay una distancia inmensa que recorrer, y en la cual la razón primera va revistiéndose de variadas formas, dando origen á otras tantas ideas que son los elementos para la formación del edificio moral. Y el profesor ha de ser el arquitecto de esta obra; pero este artífice, no puede acomodarse á un método único

para conseguir su fin. Tanto valiera decir que el orden dórico, por ejemplo, podía constituir por sí solo toda la arquitectura del mundo práctico. En vano es pues, como dice muy bien el Sr. D. José de la Luz, querer adoptar un determinado módulo á la educación de almas diferentes. En vano es pedir al cielo igual cantidad de lluvias para todas las tierras, sol de igual fuerza para todas las plantas, iguales climas para todas las vegetaciones. ¡Qué sistema tan múltiple es preciso emplear y qué variedad de artificios discurrir! A las imaginaciones pobres hay que oponer sensaciones ardientes de infinito movimiento, de vitalidad robusta. A los espíritus fogosos cuadros de templanza, de exquisita dulzura que sepan moderar el calor del volcán. A los corazones en que predominen los instintos de benevolencia, es menester mantenerlos en los justos límites de la práctica racional de esta tendencia, para evitar que algún día un amargo desengaño, cojido en el mundo, pueda envenenarlos y dar muerte: mientras que á las inclinaciones perversas es preciso presentar con toda la aureola de su grandeza la virtud triunfante, engalanada con todas sus joyas, la honradez apoyada en su modesto báculo y coronada de rosas, el verdadero mérito nacido solamente al contacto y bajo la inspiración de ideas generosas.

Al observar los numerosos detalles de este cuadro, al contemplar sus enlaces infinitos, sus leyes profundas, sus fases diversas, no puede menos de exhalarse del pecho un grito de admiración hácia el hombre que pretenda abrazarlo por entero, y penetrado de su espíritu, someterlo á una práctica vigorosa. Y preguntamos ahora ¿puede haber asimilación conveniente entre la misión del educador sobre la tierra y la de otro hombre cualquiera? El que trabaja en bronce no puede temer que su material se seque bajo la influencia de un sol abrasador; ni el jardinero temerá que sus plantas se le fundan; pero el maestro ha de estar siempre prevenido contra cualquier accidente. El alma del discípulo puede ser al mismo tiempo el bronce y la flor. Dura como el primero para no ajustarse, de repente, al molde del vicio; es muy fácil que fundiéndose al calor de las pasiones, se revista de las formas que aquel le presenta. Tierna como la planta en su propensión al bien y á la virtud, es muy posible que se seque á la sombría luz de un desengaño.

¡Oh qué puesto tan delicado está asignado al director de esta obra! Mas callen los apasionados que viendo las cosas tan solo por un lado reducido, creen que la naturaleza del hombre es un caos imposible de arreglar. Consulten á la razón y esta sabrá inspirarlos rectamente. Ella les expondrá sus leyes sencillas enlazadas entre sí con maravilloso concierto. Les

dirá: "miradme y tendréis ojos; oidme y tendréis oídos." ¿Y cómo hacer esto? responderán los ilusos. Estas son dos operaciones simultáneas de nuestra naturaleza, que nos es muy posible verificar.

El hombre que oye á la razón se hará irremisiblemente un hombre racional; pero para oirla necesita serlo al mismo tiempo. Porque la razón no es un elocuente predicador, que solo ve los efectos de su discurso despues que la palabra ha brotado de sus labios; sino que es el sol que separado de la tierra en una inmensa distancia envía á ella sus luces con una velocidad inmensa tambien.

Y aquí es cuando nosotros suspendiendo el curso de nuestras reflexiones debemos elevar un tributo de alabanza al ilustre compatriota nuestro, que tan bien ha sabido comprender su evangélica misión. Gloríate, patria mía, de contar entre tus hijos al digno anciano, que con el pié en el sepulcro conserva todavía la robusta lozanía del alma, que predica la virtud con el lenguaje del poeta y la mide con la regla del geómetra y la contemp'a con la vista del filósofo! Gloríate, patria mía, de hacer brotar de tu fecundo suelo á la voz de este hombre nuevos vástagos que labren tu gloria y tu prosperidad futura. ¡Y ojalá que tu sávia no se esterilice! Ojalá que el sol del espíritu te alumbré como el sol de los cielos! Que la santa justicia te haga recoger ópimos frutos como el astro del día te proporciona inagotables tesoros de riqueza! Y ojalá, en fin, que la Providencia que rige al Universo, conserve por muchos años la vida de tu virtuoso y anciano hijo, como te lo desea otro hijo tuyo, tambien interesado igualmente por tu gloria.

ANDRÉS DE ARANGO.

(De *La América*.—Madrid 1851.)

Carta de José Martí

á VIDAL MORALES Y MORALES

remitiéndole copia de la correspondencia epistolar de José de la Luz Caballero á Podbielsky

Sr. Vidal Morales.

Amigo mio: Me tiene V. obligado á contestarle con haberse acordado de mí. Yo pecho cuando recuerdo y por eso pareceré á muchos silencioso. Ahí le envío con nuestro amigo Antonio Sellen las copias de las cartas de nuestro Pepe, que, con ser tan sencillas, y tal vez por serlo, dan medida cabal de aquella alma que apenas la tenía.

Y si viera V. sus letras, tan anchas, tan arrogantes y tan claras! El pensamiento era tan firme en él como la mano. Aun me parece ver al buen viejo Podbielsky, que ya ha muerto, cuando me dió, todo bañado en lágrimas, y

temblándole las manos montuosas, esas cartas que él llamaba su mejor tesoro. (1) Y las acariciaba, como si se le fuese con ellas buena parte del alma.

Y tambien le mando mi *Ismaelillo*. No es colección de mis versos, como le han dicho, amigo mio. Antes quiero yo hacer colección de mis obras que de mis versos. Es una porción mínima de los que llevo hechos, que manos amigas han sacado á la luz, porque las mias poco piadosas con lo mio, la hubieran dejado para siempre olvidada. Ni la pongo á la venta porque son cosa íntima y me repugna vender obras de afecto. Ni se parece á lo demás que he hecho. Fué como la visita de una musa nueva. Y ya estoy avergonzado de esta sencillez en letras de imprenta. Tal vez sea, porque me ocupan ahora cosas mayores, y porque, aficionado á pensar en los dolores ajenos, y encariñado en la busca de medios de aliviarlos, me queda apenas tiempo para pensar en los míos.

La copia de las cartas de D. Pepe, que hizo tan mal cuanto V. vé, años hace, una hermanita mía, entonces pequeñuela, va sin embargo á puro corregir é interlinear exactamente igual á las cartas originales.

Le estima y recuerda su amigo afectuoso,

JOSÉ MARTÍ.

Julio de 1880.

S. C. 324 Classon Avenue.

Brooklyn.

L. I.

A D. José de la Luz Caballero.

Si claros timbres la pasión te niega
Por borrar una página gloriosa,
Satisfecha de ti, Cuba amorosa
Hoy al recuerdo del dolor se entrega.

Nada te importe que la turba ciega
Cruel escarnezca tu memoria hermosa,
Si en la tierra sagrada de tu fosa
Lágrima ardiente nuestra patria riega.

Loca de amor la juventud cubana
Ruda batalla por tu gloria libra;
Fuerte en tu fé te aplaudirá mañana,

Que aun resta al corazón la última fibra
Que gratitud y admiración hermana
Para tu nombre que en los aires vibra.

AURELIO MITJANS.

* Pansy Corset, Broadway y Calle 20.—New-York.—Es el almacén de modas más visitado y concurrido de los *touristas* cubanos.

(1) Estas cartas vieron la luz en el periódico *La Semana*.—Junio de 1888.

Carlos Saladrigas.



D. CARLOS SALADRIGAS.

El 8 de Mayo último, falleció en la Habana el Sr. Carlos Saladrigas, uno de los colaboradores más notables por su elocuencia, talento, laboriosidad é intención que tuvo la Directiva del Partido Autonomista cubano en el período de organización, propaganda y protesta (1878 á 1893) que harán inolvidable en nuestra

historia á aquella benemérita agrupación política, no obstante su fracaso.

Al hogar desolado del excelente esposo y padre, al que nos unen estrechos vínculos del afecto, que las luchas y diferencias políticas no pudieron romper, lleguen nuestras más sinceras y sentidas frases de condolencia.

Libros recibidos.

* *Recuerdos de la guerra*, por Juan Jorge.—Editor: Alfredo Pérez Portal.—Imprenta "La Popular."—Remedios.—1898.—Un tomo de sonetos.

* *La Policía Judicial ante los delitos públicos, tratado completo de sus atribuciones y deberes*, con formularios, apéndice y un plano de la Habana con su actual división territorial, por el Dr. Andrés Segura y Cabrera.—Imprenta "La Universal" de Ruiz y Hno.—Habana—1899.—Curioso libro galanamente impreso é ilustrado con datos útiles.

* *Entre brumas* —Reminiscencias americanas y europeas, 2ª parte del libro *En el Ocaso*, por el Dr. Andrés Clemente Vázquez.—Impta. "Aviador Comercial."—Habana, 1899.—Edición lujosa y brillantemente impresa, contiene variados artículos de interés histórico y de gran mérito literario.

CRONICA

El 12 del presente mes se celebró el concierto de la Srta. María Luisa Chartrand, en el Teatro de Tacón.

Todos los que cooperaron al resultado de la fiesta conquistaron legítimos aplausos y la obrita de *Ignotus* "Una escuela en "Seiba Mocha" fué muy celebrada; sobre todo, por los americanos!

El día 22, según *Rafael*, el galano cronista de salones, la Sra. de Rathbone ofrecerá un gran baile de etiqueta en su residencia del Cerro.

El guapo y el feo, etc., ó sea la nueva zarzuela estrenada hace pocas noches en Albisu, lleva allí cada vez que aparece en los carteles un público muy numeroso.

La música de dicho juguete cómico es sumamente sugestiva y los chistes y enredos del argumento hacen desternillar de risa al más serio de los espectadores.

Los palcos, ocupados todas las noches por familias conocidas, el fresco que dan los ventiladores y la buena compañía que actúa, son los atractivos que hacen de Albisu el lugar de reunión y de solaz que ha reemplazado á los salones. . . .

Los salones! están tan tristes y desiertos que los fogonazos de un apreciable cronista han dejado de ser exactos al decir en estos bonitos versos.

*Preludios de la orquesta, que sonora
sus límpias notas al espacio lanza;
sonrisas de damitas deliciosas;*

¡Eléctricas miradas!

*Perfumes de las rosas entreabiertas
rumor de versos y frou frou de faldas!
mis párpados se cierran ¿qué sucede?*

¡Ah! Son Rafael y Fontanills que pasan!

¡Becquer puro!

CYRANO.



SRA. CAROLINA MIRANDA (*La Patriota*),
Colaboradora eficaz de Martí en la Florida. Falleció
en Santa Clara recientemente.



¡ HUÉRFANOS !

98

NOTAS Y NOTICIAS •

* Manteniendo las tradiciones y el carácter genuinamente local de nuestra *Revista*, consagramos el presente número á honrar la memoria del sabio mentor de la juventud cubana, don José de la Luz Caballero, en el 37^o aniversario de su muerte.

Para llenar cumplidamente ese objeto y recordar á la nueva generación de cubanos,—más dichosa que la que bajo el dominio español recibió directamente del maestro con la luz del saber la inspiración patriótica y anhelo consciente y viril de redimirlo—la vida, los hechos y merecimientos del filósofo para quien España, aun después de su muerte, no tuvo más que celos y execración. (1)

* La ejecución por la multitud amotinada, en la villa de San Antonio de los Baños, de un individuo llamado Lobregat, que en la época del terror y cuando dominaban en las poblaciones cubanas los feroces sicarios de Weyler, sembró la consternación, el espanto y el duelo y las lágrimas en aquel vecindario, (por justificada que aparezca) no arrancará á nuestra pluma una sentencia absolutoria.

La justicia tiene sus tribunales; la muchedumbre no debe nunca ser juez, porque le falta la serenidad y la responsabilidad para la acertada aplicación del Derecho, porque cuando se erige en tal pierde su carácter por lo mismo que se convierte á la vez en ejecutora.

Deseamos sinceramente que esos hechos no se repitan y que nuestros compatriotas se den por compensados de sus antiguos agravios y sufrimientos, con la satisfacción de ver que no son ya señores de nuestro suelo los que sembraron tanto encono y rencores en nuestras almas; los que vencidos (y nos referimos á los malvados, nunca á las clases que ellos quieren representar) que aún pretenden vivir entre nosotros y tienen bastante desparpajo para sobrellevar el desprestigio y el desamor de los que á todas horas tenemos que evocar y transmitir á nuestros hijos la memoria de sus iniquidades.

Pero conste también, que si reprobamos el hecho, atenuado por sus múltiples causas y provocaciones, y por Cuba y por el bien de Cuba, que es nuestro anhelo supremo, escribimos esta exhortación, reconocemos que la osadía de ciertos elementos que se dicen directores de las clases peninsulares, y los desmanes de la prensa que aparenta ser su *vocero*, son los factores que mantienen y mantendrán entre nosotros vivo y vehemente el sentimiento de la discordia y los que más imposibilitan la obra de pacifi-

(1) Léase el preámbulo de don Ramón María de Araiztegui al plan de estudios de 1871, y se verá confirmado este juicio.

cación moral y material de nuestro pueblo, á que todos los que lo amamos y queremos vivir y prosperar en él debemos consagrarnos.

La diaria diatriba contra la revolución triunfante; la burla contra sus jefes más caracterizados; la crítica apasionada y torpe de los hombres que hoy representan de un modo ú otro en el gobierno al pueblo cubano; la defensa y exaltación de nombres, cosas é instituciones que despiertan en la conciencia de nuestro pueblo profundos resentimientos; la ironía con que repiten que tienen para sus descomedimientos salvo-conducto en la intervención del extranjero; la avilantez con que quieren pasear en nuestras calles y agitar á nuestros ojos todo lo que nos ha sido y nos es odioso; presuntuosos de conspirar con su voto, su influjo y sus riquezas contra la realización de los ideales políticos del cubano, y tanta pequeñez como echan á volar á cada momento, á título de espectadores, revelando su interés sórdido de perturbar el país y ahondar sus desgracias, para desprestigiar el triunfo alcanzado y cubrir la desnudez de su derrota, todo eso es más funesto y reprobable que el acto furibundo de una muchedumbre irritada, porque es la maldad premeditada que produce esos hechos y lo que excita á sus repeticiones, dando alas á la arrogancia de los individuos y encendiendo con llama destructora á las colectividades. Nuestro pueblo está ansioso de paz, con anhelo tan intenso como lo estuvo de sacudir el dominio español. ¿Por qué no han de convencerse ya los mantenedores y exaltadores del pasado que se abstengan de permanecer aquí en uso de su albedrío, de que hay que ayudar á la obra de la pacificación aceptando resignados lo presente, y ayudando con benevolencia á la única obra que habrá de hacerlos gratos y aproximar el olvido, la pacificación de los ánimos y la felicidad del país?

* La *Emulsión de Scott* no sólo purifica la sangre, sino que la enriquece, haciendo de una persona pálida y delgada un sér fuerte y robusto.

El que suscribe, médico municipal de este término,

Certifica: Que ha usado en su clientela la *Emulsión de Scott* de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa, siempre con el mejor éxito.

Y para que conste expide la presente en Los Palacios, Cuba, á 2 de mayo de 1894.

Pedro F. Abreu.

* La especialidad de este número, con la abundancia de los interesantes materiales que lo forman, nos ha obligado á retirar otros artículos de serie que continuarán en las ediciones posteriores.

LA PRINCESA

PELETERIA

Muralla esquina á Habana

Este es el establecimiento predilecto del público habanero.

Calzado de alta novedad para señoras, caballeros y niños.

Especialidad en artículos de viaje y hule para piso.

ENGLISH SPOKEN

PROFESIONES

Dr. Virgilio de Zayas Bazan

CIRUJANO DENTISTA

DE LA FACULTAD DE NUEVA YORK

Participa á sus amigos y clientes, haber trasladado definitivamente su *Gabinete Dental*, que tenía establecido en Nueva York, á esta capital, en SAN RAFAEL N^o 1^a, donde tiene el gusto de ofrecerse al público en general en el ejercicio de su profesión.

DR. ENRIQUE LOPEZ

ESPECIALISTA

en enfermedades de los ojos, oídos, nariz y garganta.

De 9 á 10 y de 12 á 3. O'REILLY NUM. 56.

LIBRERIA DE WILSON

CENTRO DE PUBLICACIONES EN GENERAL

Libros para la enseñanza, gramáticas y diccionarios, efectos de escritorio; perfumería, quincalla en general.

— OBISPO 41 Y 43. —

LA FLOR DE CUBA

Sastreria * y * Camiseria

—DE—

EDUARDO IGLESIAS VISCOY.

Telas francesas é inglesas.

Esmero y equidad en los precios.

Lencería garantizada.

Constantemente se reciben las últimas producciones de la moda.

50, Dragones 50.

HABANA

LOS ESTADOS UNIDOS

GRANDES ALMACENES

IMPORTADORES DE TEJIDOS Y NOVEDADES

CON VENTAS AL DETALL

Constantemente se reciben las últimas producciones de la moda. Surtido extenso de toda clase de géneros y artículos del giro. Especialidad en *lencería* garantizada de *puro hilo*, fabricada con hilazas escogidas, y en merinos y muselinas de lana negro inalterable. Venta de todos los artículos á los precios más baratos.

LOS ESTADOS UNIDOS

SAN RAFAEL Y GALIANO

HABANA

Sastreria

J. Pego Rables

Telas Inglesas exclusivamente.

Confección á mano.

O'Reilly 27, entre Aguiar y Habana

Habana

CHOCOLATE "BAGUER"

Mídase este exquisito producto en todos los establecimientos de víveres de la Isla.

FABRICA CUBANA

APARTADO 519.—JESUS DEL MONTE 146.—TELEFONO 1162.

HABANA

PLATINOS ★ INALTERABLES

Otero y Colominas
 32 San Rafael 32
 Teléfono 1448
 ★

Fotógrafos y Dibujantes
 CREYONES, OLEOS Y RETRATOS EN GENERAL
 PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO
 en PARIS, LONDRES, BRUSELAS
 Y BARCELONA.
 ★

Sastrería "Stein" 92 * AGUIAR * 92
 EDIFICIO DE
 LA CASA BLANCA

DE ECHEGOYEN Y CANTERO.

Novedades de buen gusto de Paris y Londres.—Telas especiales para viajes.—Esta casa es la preferida por los elegantes.

FRENCH AND ENGLISH SPOKEN

ALMACEN DE MUSICA

PIANOS Y TODA CLASE DE INSTRUMENTOS MUSICOS

ANSELMO LOPEZ

Sucesor de los señores Edelman y Ca.

Obrapía 23, entre Cuba y San Ignacio

ESPECIALIDAD EN MUSICA CUBANA Y ESPAÑOLA

Pianos y Armoniums de alquiler

TAMBIEN SE AFINAN Y COMPONEN.

LA COMPETIDORA CUBITANA

GRAN FABRICA DE TABACOS,
 Cigarros y Paquetes de Picadura Prensada

MARCAS ANEXAS { LA BAYAMESA
 Las Hijas del Camagüey

IMPORTACION DIRECTA
 DE

PAPEL DE FUMAR, EN LIBRITOS Y RESMAS

Vda. de Manuel Camacho é hijo

TELEFONO 378.—SANTA CLARA 7 Y 9.—HABANA

PABST. BREWING. COMPANY

MILWAUKEE—ESTADOS UNIDOS

— LA MEJOR CERVEZA DEL MUNDO —

AGENTES:

Alonso, Jauma y Comp.—S. EN C.

OFICIOS 40

HABANA

J. W. ROBERTS

INSTALACIONES SANITARIAS

Y COMPOSICIONES EN CAÑERIAS DE GAS Y AGUA, INODOROS, BAÑADERAS, &

AGENTESS PARA LAS LAMPARAS

INCANDESCENTES DE WELSBACH

PRINCIPE ALFONSO 19

HABANA

Esta máquina aumenta la facilidad, rapidez y seguridad. El movimiento de las letras es más corto que el de las otras máquinas, y por tanto, su velocidad mayor y el golpe más ligero.

Imprime como una prensa sin dejar manchas.

Es generalmente popular donde se ha introducido. Se dan completas garantías. Pídanse catálogos ilustrados.

NEW YORK

LONDRES

273 Broadway.

104 Newgate St.

THE OPERATOR OF A
WILLIAM
 TYPEWRITER
 SEES THE
 WRITING
 RIGHT HERE



Este es el modo de operar

M. BARRANCO & C^o

FABRICANTES DE

TABACOS PUROS CON RAMA DE VUELTA-ABAJA

TAMPA, FLA.

KEY WEST, FLA.

Oficina: 192 Water St. New York.

● RIGOL ●

GRAN ALMACEN DE MUEBLES DEL PAIS Y AMERICANOS

PRECIOS SIN COMPETENCIA

95, Galiano 95.

Depósito: Calzada—VEDADO

— ENGLISH SPOKEN —

LA BARCELONESA

GRAN ALMACEN IMPORTADOR DE MUEBLES

DE GARCÍA, OSTOLAZA Y COMP.

SUCESESORES DE J. RIGOL

Galiano 89, 91 y 93—HABANA—Teléfono núm. 1275

Muebles finos de Thonet Hnos.; D. G. Fischel y hijos; B. Souto y Comp; P. Derby y C^a—Muebles de maderas del país, de preciosos dibujos y formas elegantísimas.

EL TELEGRAFO

TALLER DE LAVADO

DE JOSE GOMEZ

VIRTUDES N^o 116.—HABANA

PRONTITUD, ESMERO, EXACTITUD

PRECIOS MODICOS

EL IRIS

Compañía de Seguros Mutuos contra Incendio

Establecida en la Habana (Cuba) el año 1855.

Oficinas: Empedrado 42.

CAPITAL RESPONSABLE EN ORO \$ 25.585.085 50
 Siniestros pagados hasta el 31 de Marzo de 1899... \$ 1.424.534 36

CUBA Y SUS JUECES

EDICIÓN POPULAR, ESTEREOTÍPICA,

CON PROFUSION DE GRABADOS

50 CENTAVOS PLATA EL EJEMPLAR

De venta en todas las librerías y en esta Administración

ESTABLECIDA EL AÑO 1860

HIJOS DE A. P. RAMIREZ

TELEFONO 1252—AMISTAD 75

ALMACÉN IMPORTADOR DE LÁMPARAS, INODOROS, LAVABOS
—Y BAÑADERAS DE TODAS CLASES.—

CON TALLER DE INSTALACION DE CAÑERIAS PARA GAS Y AGUA

*Importers of all. Kind of Chaudeliers,
Water Closets, Bath Tubs & Wash Basine.*

RESTAURANT "DOS HERMANOS" F. GONZALEZ Y SOBRINO

SAN PEDRO ESQUINA A SOL

La casa más acreditada por los ricos y abundantes mariscos; el renombrado Caldo Gallego y todo lo concerniente al ramo.

Recibe directamente todos los vinos. Jamones de la Sierra de León. Embuchados de la Sierra y de Cacabelos; ricos garbanzos de Castilla, Judías de la Rivera de Orvigo, ricos vinagres de yema, el famoso aceite de los Sres. García Castro, de Eciija y Sevilla. Legítimas aceitunas de Manzanilla en barriles de media fanega. Hay hermosos comedores en la azotea con vista a la bahía; jaula con perdicés de España y del país; anguilas vivas. Siendo además el local más fresco de la Habana y el Restaurant más económico.

GRAN CAFE DE TAGON de FELIPE GONZALEZ

PRADO Y SAN RAFAEL.—TELEFONO 98

Bebidas, todas de patente. Lunch bien surtido. Riquísimos helados. Leche pura vaquería de la casa. Importador de vinos de todas clases y único receptor de los acreditados Rioja "Bodega de Poles" y "Ojo de Gallo" de León, premiados ambos en varias Exposiciones. El "Ojo de Gallo" con marca registrada el 25 de Junio de 1880 y certificado del Gobierno Civil de esta provincia, como vino puro. Importador de Embuchados, Chorizos, Jamones de la Sierra de León, Vinagres superiores, etc. y de las Habas de la Rivera de Orvigo. Representante en esta Isla de los acreditados vinos de "Molina y C^o" de Jerez de la Frontera.

HOTEL AMERICA

IRVING PLACE & 15th STREET,
NEW YORK.

Unico Hotel Español é Hispano-Americano de primer orden de la ciudad. Habitaciones y departamentos con baños. Elevador, Alumbrado eléctrico. Teléfono, Telégrafo, etc., etc.

SUCURSAL EN PARIS

HOTEL AMERICA

60, RUE LAFAYETTE

PRECIOS { Cuarto solo, desde \$1.00
,, con alimentos, de \$2.50 á \$3.50.

EMULSION CREOSOTADA DE RABELL

CURA MARAVILLOSAMENTE

La tisis, la tos, los catarros, el asma, la bronquitis, el raquitismo y la debilidad general.

Es una Crema blanca de buen sabor y fácil digestión.

PIDASE EN LAS DROGUERIAS Y BOTICAS.

Pídase Vino Regenerador de Rabell.

Pídase Ungüento Sanativo de Rabell.

NAUSEOFEN

DEL DR. BRYR

(Marca registrada)

Infalible contra el mareo. De eficacia comprobada y certificada por centenares de médicos. Inofensivo en cualquier estado de salud.

DEPOSITO: FARMACIA "SAN JOSE"

112, HABANA 112.

Habana, Cuba

LA OPERA

Galiano 83, entre S. Rafael y S. Miguel

SURTIDO GENERAL DE CALZADO AMERICANO

para Señoras, Caballeros y Niños

SEGUIMOS RECIBIENDO EL ESPECIAL DE CIUDADELA

DEPOSITO DE ALFOMBRAS.

PLUMEROS, COLCHONETAS Y EFECTOS DE VIAJE

PRECIOS BARATOS

LA OPERA

HENRY W. PEABODY & Co.

COMERCIANTES COMISIONISTAS EN GENERAL

17, State St., New York, E. U. A.

Solicitan toda clase de consignaciones de Hispano América, y especialmente de Cuba y conceden ventajas de consideración á sus clientes.

La parte española de nuestro departamento de Exportación, está bajo la dirección del Sr. ENRIQUE T. MARTÍN.

LA NOVEDAD

ALMACEN DE ABANICOS

PARAGUAS, SOMBRILLAS,

BASTONES Y GUANTES

Gran Departamento de Sedería

LA NOVEDAD

Es la casa mejor surtida

y la que más barato vende.

GALIANO 81.- TELEFONO 1668

PELETERIA CUBANA Y NOVEDADES

CASA IMPORTADORA

CUBAN SHOE STORE AND NOVELTY CO.

INDUSTRIA & NEPTUNO CORNER

TODO CUBANO. SISTEMA AMERICANO.

NUESTROS COMPATRIOTAS TENDRÁN EL DOBLE ESTÍMULO EN LOS PRECIOS, QUE SERÁN LOS MÁS BARATOS.

La Casa de Borbolla

COMPOSTELA 52, 54 Y 56

TELEFONO 298.—HABANA

Constantemente surtida con brillantes, rubíes, zafiros y perlas.

Realiza todos sus muebles á menos de lo que cuestan.

Novedades en regalos y objetos útiles.

La que más barato vende.

ON PARLE FRANÇAIS

ENGLISH SPOKEN

PUBLISHED BY LEVYTYPE, PHILADELPHIA

CUBA AND THE CUBANS

BY

RAIMUNDO CABRERA

EX-MEMBER OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF THE CUBAN
AUTONOMIST PARTY, EX-PROVINCIAL DEPUTY, ETC.
AUTHOR OF "LOS ESTADOS UNIDOS", ETC.

A useful and timely book.—*The Nation*.
The volume is well edited.—*N. Y. World*.
We wish this valuable work the fullest success.—*N. Y. Staats-Zeitung*.
Nota phillipic but a sober well-considered historical writing.—*Phila. Evening Telegraph*.
The book is full value for its facts.—*Chicago Inter-Ocean*.

442 pages, 12 mo. 124 Illustrations and a map

FOR SALE BY ALL BOOKSELLERS.

PRICE, \$ 1.50

EPISODIOS DE LA GUERRA

MI VIDA EN LA MANIGUA

Relato del Coronel Ricardo Buenamar

POR

RAIMUNDO CABRERA

Un volumen de 320 páginas con 82 grabados, lujosamente impreso por la Compañía Levytype, en Filadelfia.

De venta en todas las librerías y esta Administración á \$2 plata el ejemplar.

DR. EDELMIRO DALMAU

CIRUJANO DENTISTA

De regreso de los Estados Unidos, ha abierto de nuevo su *Gabinete Dental*, y ofrece sus servicios á su clientela en **INDUSTRIA 110, A.**

R. Truffin & Co.

COMERCIANTE COMISIONISTAS

AGENTES DE COMPAÑIAS EXTRANJERAS

DE

CONSTRUCCIONES DE TODAS CLASES

Solicitan proposiciones para obras de mucha ó poca importancia, explotación é instalación de minas, ferrocarriles, fábricas de gas, acueductos, tranvías, etc., etc.

Obrapia 32, esquina á Cuba, altos

HABANA

COLECCIONES DE CUBA Y AMERICA

La colección completa de esta Revista compuesta de tres volúmenes ó sean 51 ejemplares, con más de 600 grabados ilustrativos de la guerra de Cuba, y datos históricos de gran interés, se vende en esta administración á \$10:60 oro español. *Quedan sólo cinco colecciones completas.*

Se venden también números sueltos atrasados.

CLICHÉS

Se vende una gran colección de clichés usados sobre asuntos cubanos, muy baratos y en perfecto estado.

LA SENSIBILIDAD

EN LA

POESIA CASTELLANA

POR

NICOLAS HEREDIA.

Un volumen de 230 páginas, lujosamente impreso en Filadelfia por los Sres. Levytype C^o—(Biblioteca de CUBA Y AMÉRICA).

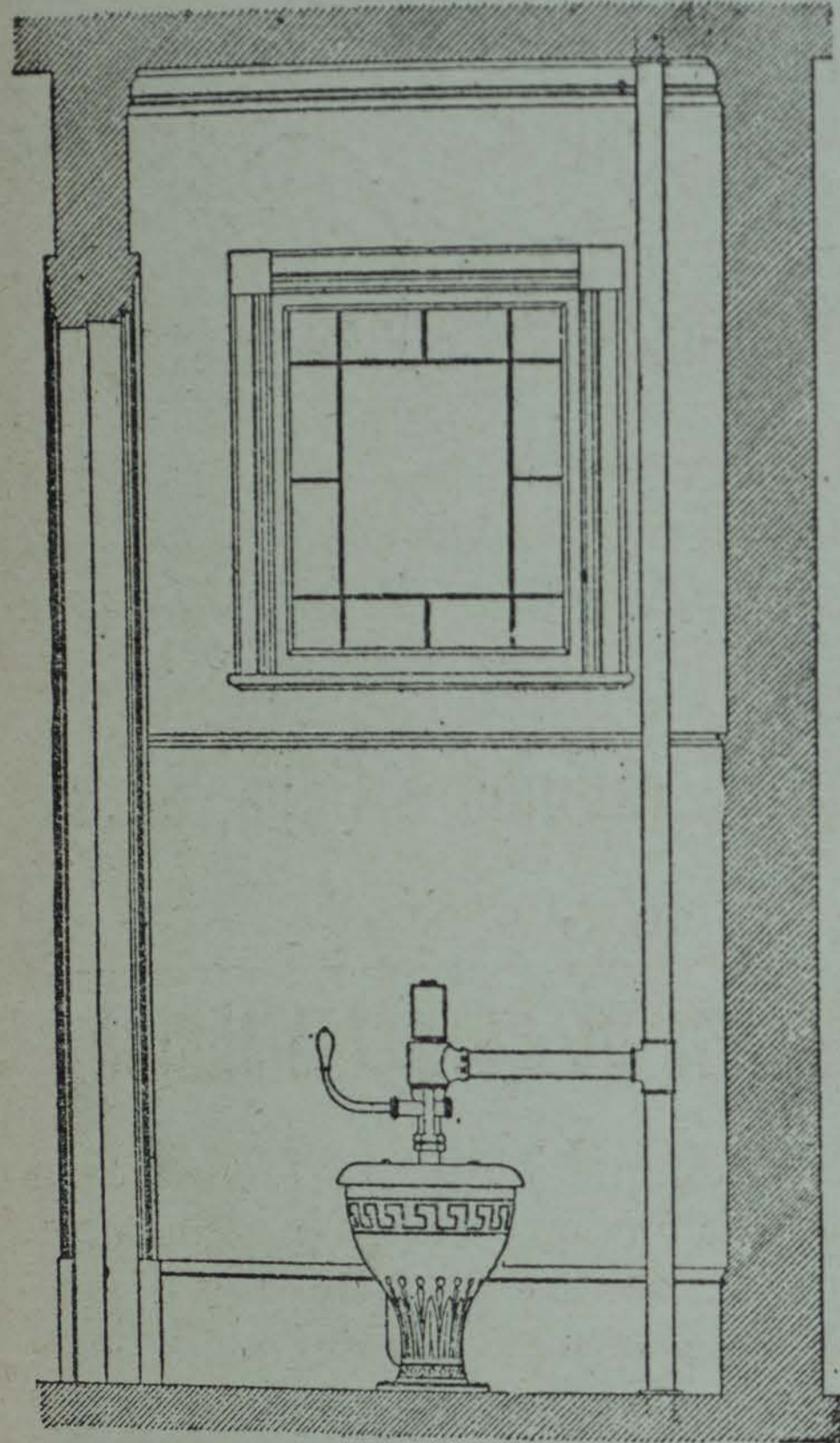
De venta en las principales librerías y en esta Administración. El tomo UN PESO PLATA ESPAÑOLA.

EL FLUSHOMETRO DE KENNEY

KENNEY C^o

72 & 74 TRINITY PLACE

NEW YORK



El sistema Kenney es enteramente un método práctico y nuevo de inodoros.

Una de sus más importantes formas es que destierra el uso de tanques separados para cada inodoro: un solo tanque sufre á varios, situándolo en el piso superior y operará en todos los inodoros colocados en diversos lugares del edificio. Otra forma es que, por directa y alta presión, no es necesario el tanque y llave, y una columna de agua, por un tubo vertical de 4 pulgadas de diámetro y de 2 á 5 de alto, se usa en su lugar: ó bien, si el volumen de agua es suficiente, se puede hacer una conexión directa desde el tanque alto al Flushometro. Como éste está unido al inodoro, no existe espacio abierto que recoja pestilencia. El agua fluye inmediatamente sin pérdida de fuerza, lo cual hace una pronta limpieza, y después se llena de nuevo la vasija sin intermitencia.

VENTAJAS DEL FLUSHOMETRO

- 1^o—Reduce el costo de instalación.
- 2^o—Reduce el costo de reparaciones.
- 3^o—Mejora las condiciones sanitarias como que permite la construcción de lavatorios más aereos, claros y sanos.
- 4^o—Funciona sin ruido.
- 5^o—Puede abrir y cerrar automáticamente.
- 6^o—Permite construir ventanas en los espacios que ocuparían los tanques antiguos.

- 7^o—Facilita las obras y planos de nueva construcción de los arquitectos.
- 8^o—Pueden situarse donde quiera: aun bajo las escaleras.
- 9^o—Los tubos no necesitan verse.
- 10^o—No requieren uso de cadenas, botones ó llaves.
- 11^o—Trabajan á cualquiera presión.

Se construyen con dibujos ornamentales y de materiales los más duraderos.

Pídanse Catálogos por Correo

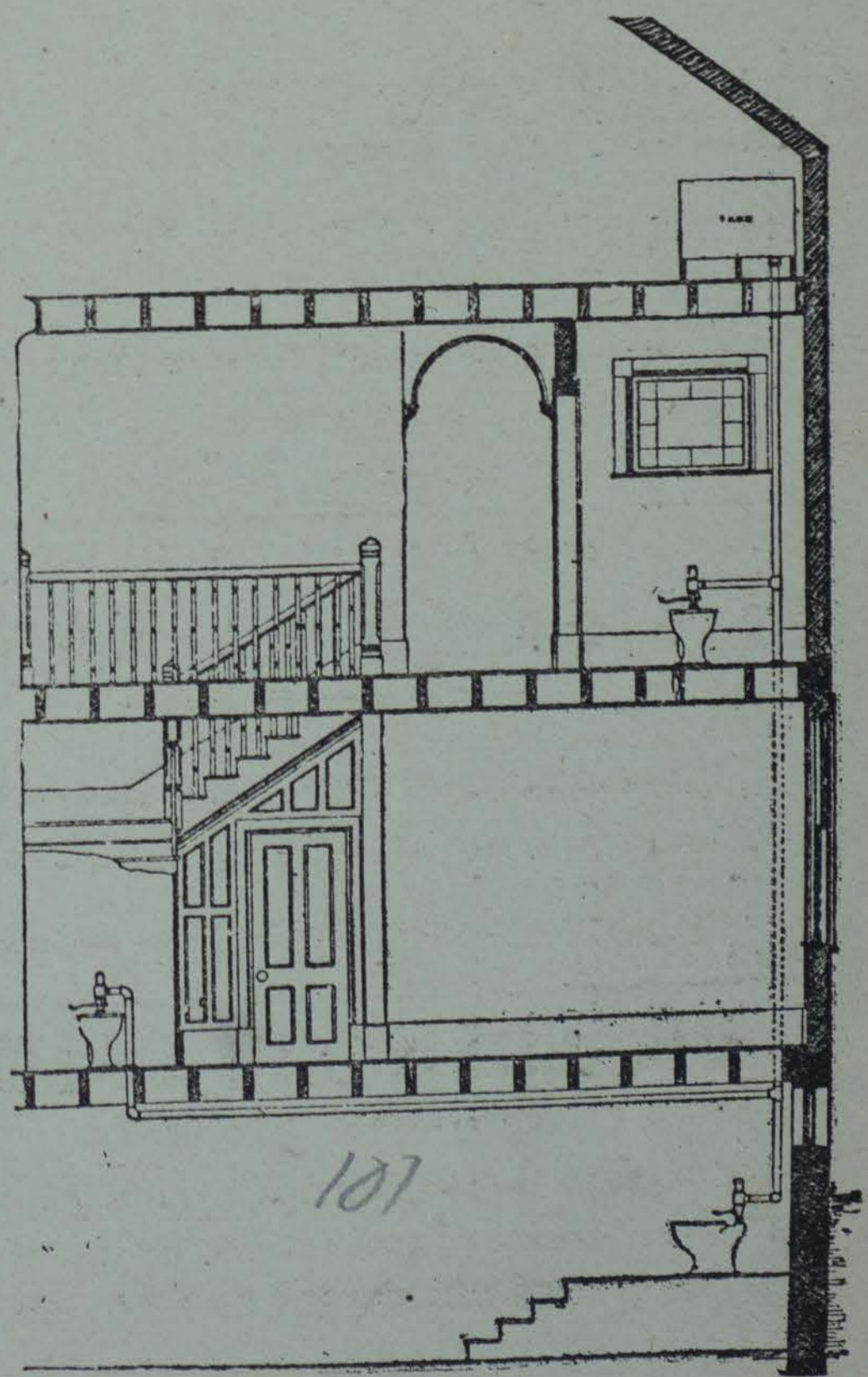
Se servirán órdenes remitidas por Correo, acompañando su valor.

FLUSHOMETRO DE KENNEY

KENNEY & C^o

72 & 74 Trinity Place

NEW YORK

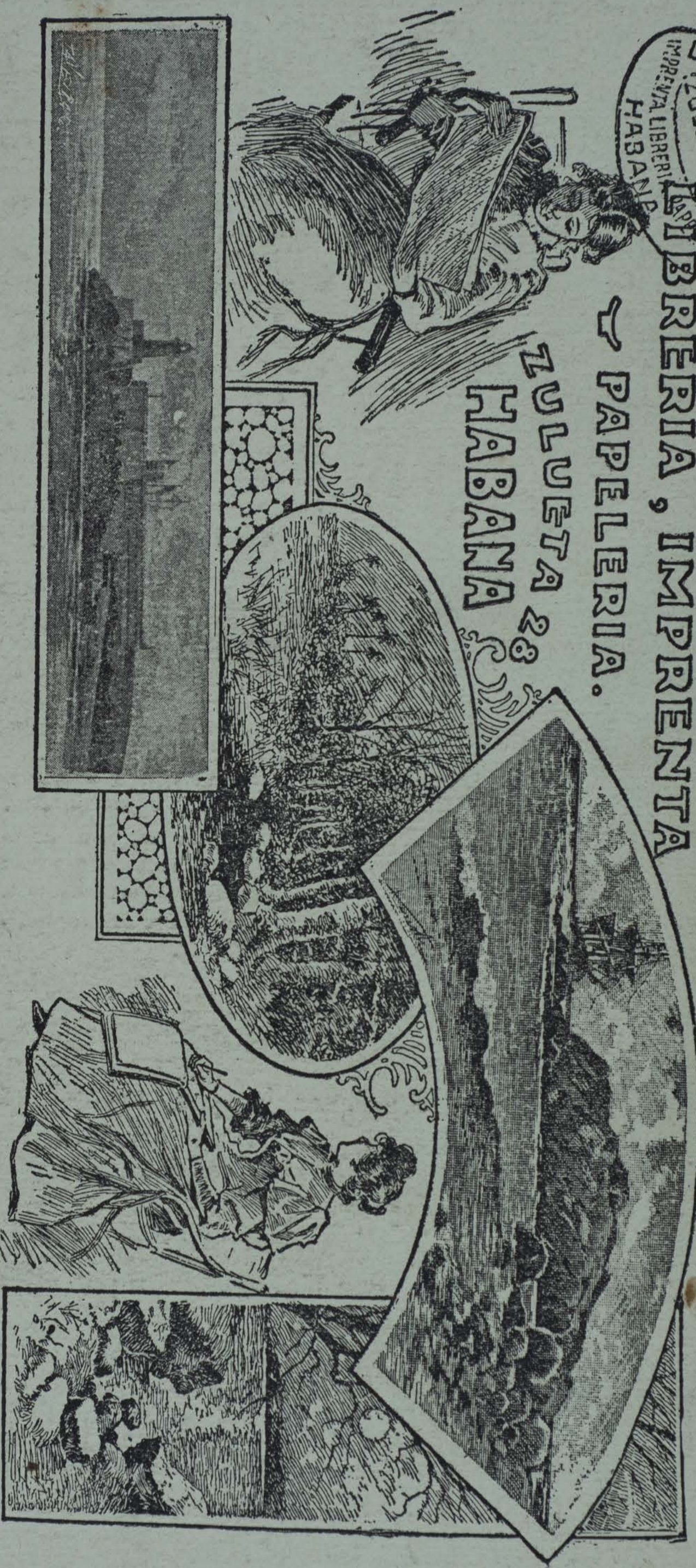


LA PROPAGANDA LITERARIA.

LA PROPAGANDA LITERARIA
ZULUETA 28
IMPRESA LIBRERIA
HABANA

LIBRERIA, IMPRESA
Y PAPELERIA.

ZULUETA 28
HABANA



La imprenta de LA PROPAGANDA LITERARIA, que acaba de recibir un grande y variadísimo surtido de

TARJETAS DE BOUTIZO,

tiene la seguridad de ofrecer **las formas y modelos más en moda**, pudiendo satisfacer el gusto más refinado, además de la mayor economía, tan necesaria en la presente época.

Las tarjetas de visita, esquelas de defunción, avisos é impresiones de cintas, se entregan á la hora de hecho el pedido.

Se imprime correctamente en todos los idiomas, bajo la inspección y responsabilidad de personas idóneas.

Cuenta esta casa con un completo surtido de los impresos que se emplean en las corporaciones municipales, sirviéndose á correo vuelto cuantos pedidos se hagan, con gran economía en los precios.

Las órdenes de provincias pueden dirigirse por medio de cartas, rigiendo los mismos precios de la Habana.

El franqueo es por cuenta de esta casa, acompañando el importe al pedido.

Dirección cablegráfica: Chao.—Habana.

ZULUETA, NUM. 28.

Apartado: 701.—Teléfono: 63